



Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

2023/0232(COD)

15.2.2024

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

għall-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Monitoraġġ u r-Reżiljenza tal-Hamrija (il-Liġi dwar il-Monitoraġġ tal-Hamrija)
(COM(2023)416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Maria Noichl

PA_Legam

EMENDI

Il-Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali jistieden lill-Kumitat ghall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, bħala l-kumitat responsabbli, biex jieħu inkunsiderazzjoni dan li ġej:

Emenda 1

Proposta għal direttiva

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Il-ħamrija hija riżorsa vitali, limitata, ***mhux rinnovabbi*** u mhux sostitwibbli li hija kruċjali għall-ekonomija, għall-ambjent u għas-soċjetà.

Emenda

(1) Il-ħamrija hija riżorsa vitali, limitata u mhux sostitwibbli li hija kruċjali ***ghall-produzzjoni agrikola u tal-forestrija***, għall-ekonomija, għall-ambjent, ***ghall-produzzjoni tal-ikel, għas-sigurtà tal-ikel*** u għas-soċjetà.

Emenda 2

Proposta għal direttiva

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Il-ħamrija f'saħħitha hija f'kundizzjoni kimika, bijologika u fiżika tajba sabiex ikunu jistgħu jiġu pprovduti servizzi tal-ekosistema li huma vitali għall-bnedmin u għall-ambjent, bħal ikel sikur, nutrittiv u suffiċjenti, bijomassa, ilma nadif, čiklaġġ tan-nutrijenti, hžin tal-karbonju u habitat għall-bijodiversità. ***Madankollu, bejn 60 u 70 % tal-ħamrija fl-Unjoni hija ddeterjorata u qed tkompli tid-deterjora.***

Emenda

(2) Il-ħamrija f'saħħitha hija f'kundizzjoni kimika, bijologika u fiżika tajba sabiex ikunu jistgħu jiġu pprovduti ***b'mod aktar effettiv*** servizzi tal-ekosistema li huma vitali għall-bnedmin u għall-ambjent, bħal ikel sikur, nutrittiv u suffiċjenti, bijomassa, ilma nadif, čiklaġġ tan-nutrijenti, hžin tal-karbonju u habitat għall-bijodiversità.

Emenda 3

Proposta għal direttiva

Premessa 2a (ġdida)

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Is-servizzi tal-ekosistema pprovduti mill-ħamrija jinkludu servizzi kulturali li jippermettu li jiġi ġġenerat l-gharfiex xjentifiku u jiġu promossi l-edukazzjoni u t-tixrid xjentifiċi. Il-valur xjentifiku u edukattiv tal-ħamrija jistħoqqu l-htiega li jiġu kkonservati l-aħjar eżempji tal-varjetà ta' hamrija li tinsab fil-pajjiżi tal-UE sabiex tkun tista' tkompli r-riċerka xjentifika ta' dawk il-materjali mill-ġenerazzjonijiet attwali u futuri.

Emenda 4

Proposta għal direttiva Premessa 3a (ġdida)

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

(3a) Il-formazzjoni tal-ħamrija sseħħ bil-mod ħafna u huma meħtiega 500 sena jew aktar biex jinħolqu 2,5 cm ta' hamrija tal-wiċċi ġdida, skont il-Kummissjoni Ewropea, iżda s-sahħha tal-ħamrija tista' tinżamm jew tittejjeb jekk jittieħdu u jiġu implementati mīzuri xierqa, u għalhekk din id-direttiva jenħtieg li ma timponix mīzuri restrittivi u miri li ma jistgħux jintlaħqu;

Emenda 5

Proposta għal direttiva Premessa 9

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

(9) L-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 tiddikjara li huwa essenzjali li jiżdiedu l-isforzi biex tiġi protetta ***l-fertilità*** tal-ħamrija, titnaqqas l-erożjoni tal-ħamrija u tiżdied il-materja organika tal-ħamrija billi jiġu adottati prattiki sostenibbli ta' gestjoni tal-ħamrija.

(9) L-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 tiddikjara li huwa essenzjali li jiżdiedu l-isforzi biex tiġi protetta ***u tittejjeb il-fertilità*** tal-ħamrija, titnaqqas l-erożjoni tal-ħamrija u tiżdied il-materja organika tal-ħamrija billi jiġu adottati ***jew mīzmuma*** prattiki sostenibbli

Tiddikjara wkoll li huwa meħtieg progress sinifikanti fl-identifikazzjoni ta' siti tal-ħamrija kkontaminati, fir-restawr ta' ħamrija degradata, fid-definizzjoni tal-kundizzjonijiet għal status ekoloġiku tajjeb tal-ħamrija, fl-introduzzjoni ta' objettivi ta' restawr, u fit-titjib tal-monitoraġġ tas-saħħha tal-ħamrija.

ta' ġestjoni tal-ħamrija. Tiddikjara wkoll li huwa meħtieg progress sinifikanti fl-identifikazzjoni ta' siti tal-ħamrija kkontaminati, fir-restawr ta' ħamrija degradata, fid-definizzjoni tal-kundizzjonijiet għal status ekoloġiku tajjeb tal-ħamrija, fl-introduzzjoni ta' objettivi ta' restawr, u fit-titjib tal-monitoraġġ tas-saħħha tal-ħamrija.

Emenda 6

Proposta għal direttiva Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) L-Istrateġija tal-UE dwar il-ħamrija ghall-2030 tistabbilixxi l-viżjoni fit-tul li, sal-2050, l-ekosistemi kollha tal-ħamrija tal-UE jkunu f'kundizzjoni f'saħħitha u, b'hekk, ikunu aktar reżiljenti. Bhala **soluzzjoni ewlenija**, il-ħamrija f'saħħitha tikkontribwixxi biex jiġu indirizzati l-għanijiet tal-UE li tikseb in-newtralità klimatika u ssir reżiljenti għat-tibdil fil-klima, tiżviluppa (bijo)ekonomija nadifa u cirkolari, tregħġa' lura t-telf tal-bijodiversità, tissalvagwardja s-saħħha tal-bniedem, twaqqaf id-deżertifikazzjoni u tregħġa' lura d-degradazzjoni tal-art.

Emenda

(10) L-Istrateġija tal-UE dwar il-ħamrija ghall-2030 tistabbilixxi l-viżjoni fit-tul li, sal-2050, l-ekosistemi kollha tal-ħamrija tal-UE jkunu f'kundizzjoni **aktar** f'saħħitha u, b'hekk, ikunu aktar reżiljenti. Bhala **waħda mis-soluzzjonijiet ewlenin**, il-ħamrija f'saħħitha tikkontribwixxi biex jiġu indirizzati l-għanijiet tal-UE li tikseb in-newtralità klimatika u ssir reżiljenti għat-tibdil fil-klima, tiżviluppa (bijo)ekonomija nadifa u cirkolari, tregħġa' lura t-telf tal-bijodiversità, tissalvagwardja s-saħħha tal-bniedem **u s-sigurtà tal-ikel**, twaqqaf id-deżertifikazzjoni, **taħżeen l-ilma ta' taħt l-art** u tregħġa' lura d-degradazzjoni tal-art. **L-agrikoltura digħi tagħi kontribut fundamentali għall-protezzjoni tas-saħħha tal-ħamrija u l-preservazzjoni tal-pajsaġġ u tal-bijodiversità. Barra minn hekk, ir-riwil multidimensjonal li għandha l-agrikoltura joffri esternalitajiet pozittivi addizzjonali għar-reġjuni, u jgħin biex il-komunitajiet rurali jinżammu hajjin u jsaħħa il-wirt ambjentali u dak relatati mal-ekosistema tagħna.**

Emenda 7

Proposta għal direttiva

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-finanzjament huwa vitali biex tkun tista' ssir tranzizzjoni għal hamrija f'sahħitha. Il-Qafas Finanzjarju Pluriennali jippreżenta diversi opportunitajiet ta' finanzjament disponibbli għall-protezzjoni, għall-ġestjoni sostenibbli u għar-riġenerazzjoni tal-ħamrija. "Patt dwar il-ħamrija għall-Ewropa" huwa waħda mill-hames missjonijiet tal-UE tal-programm Orizzont Ewropa u huwa ddedikat specifikament għall-promozzjoni tas-sahħha tal-ħamrija. Il-Missjoni dwar il-ħamrija hija strument ewljeni għall-implementazzjoni ta' din id-Direttiva. Din għandha l-għan li tmexxi t-tranzizzjoni għal ħamrija f'sahħitha permezz ta' finanzjament ta' programm ambizzjuż ta' riċerka u innovazzjoni, l-istabbiliment ta' network ta' 100 laboratorju ġaj u fanal f'żoni rurali u urbani, l-avvanz tal-iżvilupp ta' qafas armonizzat ta' monitoraġġ tal-ħamrija u ż-żieda fl-gharfien dwar l-importanza tal-ħamrija. Programmi oħrajn tal-Unjoni li jippreżentaw objettivi li jikkontribwixxu għal ħamrija f'sahħitha huma l-Politika Agrikola Komuni, il-fondi tal-Politika ta' Koejžjoni, il-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika, il-programm ta' hidma ta' Orizzont Ewropa, l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku, il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u InvestEU.

Emenda

(11) Il-finanzjament ***addizzjonal*** huwa vitali biex tkun tista' ssir tranzizzjoni għal hamrija f'sahħitha. Il-Qafas Finanzjarju Pluriennali jippreżenta diversi opportunitajiet ta' finanzjament disponibbli għall-protezzjoni, għall-ġestjoni sostenibbli u għar-riġenerazzjoni tal-ħamrija. "Patt dwar il-ħamrija għall-Ewropa" huwa waħda mill-hames missjonijiet tal-UE tal-programm Orizzont Ewropa u huwa ddedikat specifikament għall-promozzjoni tas-sahħha tal-ħamrija. Il-Missjoni dwar il-ħamrija hija strument ewljeni għall-implementazzjoni ta' din id-Direttiva. Din għandha l-għan li tmexxi t-tranzizzjoni għal ħamrija f'sahħitha permezz ta' finanzjament ta' programm ambizzjuż ta' riċerka u innovazzjoni, l-istabbiliment ta' network ta' 100 laboratorju ġaj u fanal f'żoni rurali u urbani, l-avvanz tal-iżvilupp ta' qafas armonizzat ta' monitoraġġ tal-ħamrija u ż-żieda fl-gharfien dwar l-importanza tal-ħamrija. ***Id-disa' regjuni ultraperiferici jenħtieg li jiġu inklużi f'dan in-network (l-Artikolu 349 tat-TFUE)*^{40a} peress li fihom hemm konċentrazzjoni ta' 80 % tal-bijodiversità tal-Unjoni.** Programmi oħrajn tal-Unjoni li jippreżentaw objettivi li jikkontribwixxu għal ħamrija f'sahħitha huma l-Politika Agrikola Komuni, il-fondi tal-Politika ta' Koejžjoni, il-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika, il-programm ta' hidma ta' Orizzont Ewropa, l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku, il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u InvestEU. ***Il-finanzjament tal-PAK, jekk jista' jikkontribwixxi għall-objettiv ġenerali, jenħtieg li ma jiġix affettwat minn din id-Direttiva.***

^{40a}

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0228_PT.html#def_1_33

Emenda 8

Proposta għal direttiva

Premessa 13

Test proposet mill-Kummissjoni

(13) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 ta' Ottubru 2020⁴³, il-Kunsill appoġġa lill-Kummissjoni biex iżżid l-isforzi biex tipprotegi aħjar il-ħamrija **u l-bijodiversità tal-ħamrija, bhala riżorsa mhux rinnovabbli ta' importanza vitali.**

⁴³ Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Bijodiversità – il-ħtiega għal azzjoni urġenti, 12210/20.

Emenda

(13) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 ta' Ottubru 2020⁴³, il-Kunsill appoġġa lill-Kummissjoni biex iżżid l-isforzi biex tipprotegi aħjar il-ħamrija.

Emenda 9

Proposta għal direttiva

Premessa 14

Test proposet mill-Kummissjoni

(14) Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁴ jistabbilixxi objettiv vinkolanti ta' newtralitā klimatika fl-Unjoni sal-2050 u ta' emissjonijiet negattivi minn hemm 'il quddiem, u li tingħata priorità lit-tnejx rapidu u prevedibbli tal-emissjonijiet u, fl-istess ħin, jittejbu l-assorbimenti minn bjar naturali. Il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija tirriżulta f'zieda fis-sekwestru tal-karbonju u fil-biċċa l-kbira tal-każijiet f'benefiċċji kollaterali għall-ekosistemi u għall-bijodiversità. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar iċ-Ċikli Sostenibbli tal-Karbonju⁴⁵ ssottolinjat il-ħtiega għal identifikazzjoni ċara u trasparenti tal-aktivitajiet li jneħħu b'mod mhux ambigwu l-karbonju mill-atmosfera, bħall-iżvilupp ta' qafas tal-UE għaċ-ċertifikazzjoni tal-assorbimenti tal-karbonju minn ekosistemi

Emenda

(14) Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁴ jistabbilixxi objettiv vinkolanti ta' newtralitā klimatika fl-Unjoni sal-2050 u ta' emissjonijiet negattivi minn hemm 'il quddiem, u li tingħata priorità lit-tnejx rapidu u prevedibbli tal-emissjonijiet u, fl-istess ħin, jittejbu l-assorbimenti minn bjar naturali. Il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija tirriżulta f'zieda fis-sekwestru tal-karbonju u fil-biċċa l-kbira tal-każijiet f'benefiċċji kollaterali għall-ekosistemi u għall-bijodiversità. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar iċ-Ċikli Sostenibbli tal-Karbonju⁴⁵ ssottolinjat il-ħtiega għal identifikazzjoni ċara u trasparenti tal-aktivitajiet li jneħħu b'mod mhux ambigwu l-karbonju mill-atmosfera, bħall-iżvilupp ta' qafas tal-UE għaċ-ċertifikazzjoni tal-assorbimenti tal-karbonju minn ekosistemi

naturali, inkluża l-ħamrija. Barra minn hekk, ir-Regolament rivedut dwar l-Użu tal-Art, it-Tibdil fl-Użu tal-Art u l- Forestrija mhux biss iqiegħed il-karbonju fil-ħamrija centrali għall-ilħuq tal-miri fil-perkors lejn Ewropa newtrali għall-klima, iżda wkoll jitlob lill-Istati Membri jhejju sistema għall-monitoraġġ tal-ħażniet tal-karbonju fil-ħamrija, bl-użu, fost l-oħrajn, tas-sett ta' data tal-istħarrig qafas statistiku tal-użu tal-art taż-żona koperta (LUCAS).

⁴⁴ Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 (“il-Liġi Ewropea dwar il-Klima”) (GU L 243, 9.7.2021, p. 1).

⁴⁵ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, Ċikli tal-Karbonju Sostenibbli, COM(2021) 800.

naturali, inkluża l-ħamrija. Barra minn hekk, ir-Regolament rivedut dwar l-Użu tal-Art, it-Tibdil fl-Użu tal-Art u l- Forestrija mhux biss iqiegħed il-karbonju fil-ħamrija centrali għall-ilħuq tal-miri fil-perkors lejn Ewropa newtrali għall-klima, iżda wkoll jitlob lill-Istati Membri jhejju sistema għall-monitoraġġ tal-ħażniet tal-karbonju fil-ħamrija, bl-użu, fost l-oħrajn, tas-sett ta' data tal-istħarrig qafas statistiku tal-użu tal-art taż-żona koperta (LUCAS), *jew sistemi ta' kejl nazzjonali eżistenti.*

⁴⁴ Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 (“il-Liġi Ewropea dwar il-Klima”) (GU L 243, 9.7.2021, p. 1).

⁴⁵ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, Ċikli tal-Karbonju Sostenibbli, COM(2021) 800.

Emenda 10

Proposta għal direttiva Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-salvagwardja tas-sigurtà tal-ikel u t-tiċċiħ tar-reżiljenza tas-sistemi tal-ikel⁴⁷ enfasizzat li s-sostenibbiltà tal-ikel hija fundamentali għas-sigurtà tal-ikel. Hamrija f'sahħitha tagħmel is-sistema tal-ikel tal-Unjoni aktar reżiljenti billi tiprovd i-l-baži għal ikel nutrittiv u suffiċċenti.

Emenda

(17) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-salvagwardja tas-sigurtà tal-ikel u t-tiċċiħ tar-reżiljenza tas-sistemi tal-ikel⁴⁷ enfasizzat li s-sostenibbiltà tal-ikel hija fundamentali għas-sigurtà tal-ikel **u s-sovrantà tal-ikel.** Hamrija f'sahħitha **u produttiva** tagħmel is-sistema tal-ikel tal-Unjoni aktar reżiljenti billi tiprovd i-l-baži għal ikel **sikur**, nutrittiv u suffiċċenti. **Il-Politika Agrikola Komuni tiprovvdi qafas armonizzat biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista tal-ikel.**

⁴⁷ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Is-salvagwardja tas-sigurtà tal-ikel u t-tishih tar-reżiljenza tas-sistemi tal-ikel, COM(2022) 133 final.

⁴⁷ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Is-salvagwardja tas-sigurtà tal-ikel u t-tishih tar-reżiljenza tas-sistemi tal-ikel, COM(2022) 133 final.

Emenda 11

Proposta għal direttiva Premessa 19

Test propos mill-Kummissjoni

(19) Il-ħamrija tospita aktar minn 25 % tal-bijodiversità kollha u hija t-tieni l-akbar raggruppament ta' karbonju tal-pjaneta. Minħabba l-kapaċità tagħha li taqbad u taħżeen il-karbonju, ħamrija f'saħħitha tikkontribwixxi sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-Unjoni dwar it-tibdil fil-klima. Hamrija f'saħħitha tipprovdi wkoll habitat favorevoli għall-organiżmi biex jgħixu u hija kruċjali għat-titjib tal-bijodiversità u l-istabbiltà tal-ekosistemi. ***Il-bijodiversità taħt l-art u dik 'il fuq mill-art huma marbuta mill-qrib u jinteraqixxu permezz ta' relazzjonijiet reċiproċi (eż. fungi mikorriżjali li jgħaqqu l-gheruq tal-pjanti).***

Emenda

(19) Il-ħamrija tospita aktar minn 25 % tal-bijodiversità kollha u hija t-tieni l-akbar raggruppament ta' karbonju tal-pjaneta. Minħabba l-kapaċità tagħha li taqbad u taħżeen il-karbonju, ħamrija f'saħħitha tikkontribwixxi sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-Unjoni dwar it-tibdil fil-klima. Hamrija f'saħħitha tipprovdi wkoll habitat favorevoli għall-organiżmi biex jgħixu u hija kruċjali għat-titjib tal-bijodiversità u l-istabbiltà tal-ekosistemi.

Emenda 12

Proposta għal direttiva Premessa 22

Test propos mill-Kummissjoni

(22) Id-degradazzjoni tal-ħamrija thalli impatt fuq il-fertilità, ir-rendimenti, ir-rezistenza għall-pesti u l-kwalità tal-ikel nutritiv. Billi 95 % tal-ikel tagħna huwa prodott direttament jew indirettament fuq il-ħamrija u l-popolazzjoni globali qed tkompli tiżdied, huwa kruċjali li din ir-

Emenda

(22) Id-degradazzjoni tal-ħamrija thalli impatt fuq il-fertilità, ir-rendimenti, ir-rezistenza għall-pesti u l-kwalità tal-ikel nutritiv. Billi 95 % tal-ikel tagħna huwa prodott direttament jew indirettament fuq il-ħamrija u l-popolazzjoni globali qed tkompli tiżdied, huwa kruċjali li din ir-

riżorsa naturali finita tibqa' f'saħħitha biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-ikel fit-tul u jiġu żgurati l-produttività u l-profitabbiltà tal-agrikoltura tal-Unjoni. Il-prattiki ta' gestjoni sostenibbli tal-ħamrija ***jżommu*** jew itejbu s-saħħha tal-ħamrija u jikkontribwixxu għas-sostenibbiltà u r-reziljenza ***tas-sistema tal-ikel***.

riżorsa naturali finita tibqa' f'saħħitha biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-ikel fit-tul u jiġu żgurati l-produttività u l-profitabbiltà tal-agrikoltura tal-Unjoni. Il-prattiki ta' gestjoni sostenibbli tal-ħamrija, ***kif stabbiliti fil-Politika Agrikoli Komuni, iżommu*** jew itejbu s-saħħha tal-ħamrija u jikkontribwixxu għas-sostenibbiltà u r-reziljenza ***tas-sistemi agroalimentari***.

Emenda 13

Proposta għal direttiva Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

(23) L-objettiv fit-tul tad-Direttiva huwa li ***tinkiseb*** ħamrija f'saħħitha sal-2050. Bhala pass intermedju, fid-dawl tal-gharfiem limitat dwar il-kundizzjoni tal-ħamrija u dwar l-effettività u l-kostijiet tal-miżuri għar-rigenerazzjoni tas-saħħha tagħha, id-direttiva tieħu approċċ fi stadji. Fl-ewwel stadju, l-enfasi se tkun fuq it-twaqqif tal-qafas ta' monitoraġġ tal-ħamrija u l-valutazzjoni tas-sitwazzjoni tal-ħamrija fl-UE kollha. Dan jinkludi wkoll rekwiziti biex jiġi stabbiliti miżuri għall-ġestjoni tal-ħamrija b'mod sostenibbli u għar-rigenerazzjoni ta' ħamrija mhux f'saħħitha ladarba tiġi stabbilita l-kundizzjoni tagħha, izda mingħajr ma jiġi impost obbligu li tinkiseb ħamrija f'saħħitha sal-2050 u lanqas miri intermedji. Dan l-approċċ proporzjonat se jippermetti li l-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija u r-rigenerazzjoni ta' ħamrija mhux f'saħħitha jkunu mħejjija, incenjati u mniedja sewwa. Fit-tieni stadju, hekk kif ikunu disponibbli r-rizultati tal-ewwel valutazzjoni tal-ħamrija u tal-analizi tax-xejriet, il-Kummissjoni se tqis il-progress lejn l-objettiv tal-***2050 u l-esperjenza tiegħu, u se tipproponi rieżami tad-direttiva jekk ikun meħtieg biex jithaffef il-progress lejn l-2050.***

Emenda

(23) L-objettiv fit-tul tad-Direttiva huwa li ***tfitteż li tikseb*** ħamrija f'saħħitha sal-2050. Bhala pass intermedju, fid-dawl tal-gharfiem limitat dwar il-kundizzjoni tal-ħamrija u dwar l-effettività u l-kostijiet tal-miżuri għar-rigenerazzjoni tas-saħħha tagħha, id-direttiva tieħu approċċ fi stadji. Fl-ewwel stadju, l-enfasi se tkun fuq it-twaqqif tal-qafas ta' monitoraġġ tal-ħamrija u l-valutazzjoni tas-sitwazzjoni tal-ħamrija fl-UE kollha. Dan jinkludi wkoll rekwiziti biex jiġi stabbiliti miżuri għall-ġestjoni tal-ħamrija b'mod sostenibbli u għar-rigenerazzjoni ta' ħamrija mhux f'saħħitha ladarba tiġi stabbilita l-kundizzjoni tagħha, izda mingħajr ma jiġi impost obbligu li tinkiseb ħamrija f'saħħitha sal-2050 u lanqas miri intermedji. Dan l-approċċ proporzjonat se jippermetti li l-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija u r-rigenerazzjoni ta' ħamrija mhux f'saħħitha jkunu mħejjija, incenjati u mniedja sewwa. Fit-tieni stadju, hekk kif ikunu disponibbli r-rizultati tal-ewwel valutazzjoni tal-ħamrija u tal-analizi tax-xejriet, il-Kummissjoni se tqis il-progress lejn l-objettiv tal-2050.

Emenda 14

Proposta għal direttiva

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-indirizzar tal-pressjonijiet fuq il-ħamrija u l-identifikazzjoni tal-miżuri xierqa biex tinżamm jew tiġi riġenerata s-saħħha tal-ħamrija jirrikjedu li jitqiesu l-varjetà tat-tipi ta' ħamrija, il-kundizzjonijiet lokali u klimatiċi specifici u l-użu tal-art jew il-kopertura tal-art. Għalhekk, jixraq li l-Istati Membri jistabbilixxu distretti tal-ħamrija. Jenħtieg li d-distretti tal-ħamrija jikkostitwixxu l-unitajiet bažiċi ta' governanza biex jiġiġestixxu l-ħamrija u jieħdu miżuri biex jikkonformaw mar-rekwiżiti stipulati f'din id-Direttiva, b'mod partikolari fir-rigward tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija. **Jenħtieg li l-ghadd, il-firxa geografika u l-konfini tad-distretti tal-ħamrija għal kull Stat Membru jiġu ddeterminati sabiex tiġi ffaċilitata l-implementazzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁸. Jenħtieg li jkun hemm ghadd minimu ta' distretti tal-ħamrija f'kull Stat Membru, filwaqt li jitqies id-daqs tal-Istat Membru. Dan l-ghadd minimu ta' distretti tal-ħamrija għal kull Stat Membru **għandu jikkorrispondi ghall-ghadd ta' unitajiet territorjali NUTS 1 stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁹.****

⁴⁸ +OP jekk jogħġibok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar iċ-ċertifikazzjoni tal-assorbiment tal-karbonju li jinsab fid-dokument COM(2022) 672 final u daħħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dik id-Direttiva fin-nota f'qiegħ il-paġna.

⁴⁹ Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-

Emenda

(24) L-indirizzar tal-pressjonijiet **specifici għar-regjuni** fuq il-ħamrija u l-identifikazzjoni tal-miżuri xierqa biex tinżamm jew tiġi riġenerata s-saħħha tal-ħamrija jirrikjedu li jitqiesu l-varjetà tat-tipi ta' ħamrija, il-kundizzjonijiet lokali u klimatiċi specifici u l-użu tal-art jew il-kopertura tal-art. Għalhekk, jixraq li l-Istati Membri jistabbilixxu distretti tal-ħamrija. Jenħtieg li d-distretti tal-ħamrija jikkostitwixxu l-unitajiet bažiċi ta' governanza biex jiġiġestixxu l-ħamrija u jieħdu miżuri biex jikkonformaw mar-rekwiżiti stipulati f'din id-Direttiva, b'mod partikolari fir-rigward tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija. Jenħtieg li jkun hemm ghadd minimu ta' distretti tal-ħamrija f'kull Stat Membru, filwaqt li jitqies id-daqs tal-Istat Membru. Dan l-ghadd minimu ta' distretti tal-ħamrija għal kull Stat Membru **jista'** jikkorrispondi ghall-ghadd ta' unitajiet territorjali NUTS 1 stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁹.

⁴⁹ Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-

Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (GU L 154, 21.6.2003, p. 1).

Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (GU L 154, 21.6.2003, p. 1).

Emenda 15

Proposta għal direttiva

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Sabiex tīgħi żgurata governanza xierqa dwar il-ħamrija, jenħtieg li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jaħtru awtorità kompetenti **għal kull distrett tal-ħamrija.** **Jenħtieg li l-Istati Membri jithallew jaħtru kwalunkwe awtorità kompetenti addizzjonali fil-livell xieraq, inkluż fil-livell reġjonali jew nazzjonali.**

Emenda

(25) Sabiex tīgħi żgurata governanza xierqa dwar il-ħamrija, jenħtieg li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jaħtru awtorità kompetenti **għad-distretti** tal-ħamrija.

Emenda 16

Proposta għal direttiva

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Sabiex ikun hemm definizzjoni komuni ta' kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħħitha, **hemm bżonn li jiġi** definit sett komuni minimu ta' kriterji li jistgħu jitkejlu, li, jekk ma jiġux irrispettati, **iwasslu** għal telf kritiku fil-kapaċità tal-ħamrija li tiffunzjona bhala sistema ta' ghajxien vitali u li tipprovd servizzi tal-ekosistema. **Jenħtieg li tali kriterji jirriflettu u jkunu bbażati fuq il-livell eżistenti tax-xjenza tal-ħamrija.**

Emenda

(26) Sabiex ikun hemm definizzjoni komuni ta' kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħħitha, **huwa** definit sett komuni minimu ta' kriterji li jistgħu jitkejlu. **It-tahħita ta' kriterji tista' tvarja skont it-tip ta' ħamrija u l-użu tal-art. Tali kriterji jenħtieg li jirriflettu u jkunu bbażati fuq il-livell eżistenti tax-xjenza tal-ħamrija u** jekk ma jiġux irrispettati **jistgħu jwasslu** għal telf kritiku fil-kapaċità tal-ħamrija li tiffunzjona bhala sistema ta' ghajxien vitali u li tipprovd servizzi tal-ekosistema.

Emenda 17

Proposta għal direttiva

Premessa 28

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

(28) *Sabiex jinħolqu inc̾entivi, jenhtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu mekkaniżmi biex jirrikonoxxu l-isforzi tas-sidien tal-artijiet u tal-maniġers tal-artijiet biex iżommu l-ħamrija f'kundizzjoni f'sahħitha, inkluz fil-forma ta' certifikazzjoni tas-sahha tal-ħamrija komplementari għall-qafas regolatorju tal-Unjoni għall-assorbimenti tal-karbonju, u l-appoġġ għall-implimentazzjoni tal-kriterji ta' sostenibbiltà tal-enerġija rinnovabbi stabbiliti fl-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁰. Jenhtieġ li l-Kummissjoni tiffacċilita c-ċertifikazzjoni tas-sahħha tal-ħamrija billi, inter alia, tiskambja informazzjoni u tippromwovi l-ahjar prattiki, tqajjem kuxjenza u tivvaluta l-fattibbiltà tal-iżvilupp tar-rikonoxximent tal-iskemi ta' certifikazzjoni fil-livell tal-Unjoni. Jenhtieġ li s-sinerġiji bejn skemi ta' certifikazzjoni differenti jiġu sfruttati kemm jista' jkun biex jitnaqqas il-piż amministrattiv għal dawk li japplikaw għaċ-ċertifikazzjonijiet rilevanti.*

⁵⁰ *Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbi (riformulazzjoni) (GU L 328, 21.12.2018, p. 82).*

Emenda 18

Proposta għal direttiva

Premessa 30

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

(30) Il-ħamrija hija riżorsa limitata soġġetta għal kompetizzjoni dejjem tikber

(30) Il-ħamrija hija riżorsa limitata soġġetta għal kompetizzjoni dejjem tikber

għal uži differenti. It-teħid tal-art huwa proċess li spiss ikun xprunat mill-ħtiġijiet tal-iżvilupp ekonomiku, li jittrasforma ż-żoni naturali u seminaturali (inkluži l-art agrikola u forestali, il-ġonna u l-parks) fi żvilupp ta' art artificjali, bl-užu tal-ħamrija bħala pjattaforma ghall-kostruzzjonijiet u l-infrastruttura, bħala sors dirett ta' materja prima jew bħala arkivju għall-patrimonju storiku. Din it-trasformazzjoni tista' tikkawża t-telf, spiss irriversibbli, tal-kapaċità tal-ħamrija li tipprovd servizzi oħrajn tal-ekosistema (il-provvista ta' ikel u bijomassa, iċ-ċiklaġġ tal-ilma u tan-nutrijenti, il-baži għall-bijodiversità u l-ħzin tal-karbonju). B'mod partikolari, it-teħid tal-art spiss jaffettwa l-aktar ħamrija agrikola fertili, u jpoġġi s-sigurtà tal-ikel fil-periklu. Il-ħamrija ssiġillata tesponi wkoll l-insedjamenti umani għal livelli ogħla ta' għargħar u għal effetti ta' gżejjer tas-shana aktar intensi. Għalhekk, huwa meħtieg li jiġi mmonitorjati t-teħid tal-art u l-issiġillar tal-ħamrija u l-effetti tagħhom fuq il-kapaċità tal-ħamrija li tipprovd servizzi tal-ekosistema. Huwa xieraq ukoll li jiġi stabbiliti ġerti principji biex jittaffew l-impatti tat-teħid tal-art bħala parti mill-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija.

għal uži differenti. It-teħid tal-art huwa proċess li spiss ikun xprunat mill-ħtiġijiet tal-iżvilupp ekonomiku, li jittrasforma ż-żoni naturali u seminaturali (inkluži l-art agrikola u forestali, il-ġonna u l-parks) fi żvilupp ta' art artificjali, bl-užu tal-ħamrija bħala pjattaforma ghall-kostruzzjonijiet u l-infrastruttura, bħala sors dirett ta' materja prima jew bħala arkivju għall-patrimonju storiku. Din it-trasformazzjoni tista' tikkawża t-telf, spiss irriversibbli, tal-kapaċità tal-ħamrija li tipprovd servizzi oħrajn tal-ekosistema (il-provvista ta' ikel u bijomassa, iċ-ċiklaġġ tal-ilma u tan-nutrijenti, il-baži għall-bijodiversità u l-ħzin tal-karbonju). B'mod partikolari, it-teħid tal-art spiss jaffettwa l-aktar ħamrija agrikola fertili, u jpoġġi s-sigurtà tal-ikel fil-periklu. Il-ħamrija ssiġillata tesponi wkoll l-insedjamenti umani għal livelli ogħla ta' għargħar u għal effetti ta' gżejjer tas-shana aktar intensi. Għalhekk, huwa meħtieg li jiġi mmonitorjati t-teħid tal-art u l-issiġillar tal-ħamrija u l-effetti tagħhom fuq il-kapaċità tal-ħamrija li tipprovd servizzi tal-ekosistema. Huwa xieraq ukoll li jiġi stabbiliti ġerti principji biex jittaffew l-impatti tat-teħid tal-art bħala parti mill-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija. **Il-monitoraġġ tat-teħid tal-art u l-istabbiliment ta' dawn il-principji jridu jitwettqu f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati lokali u jqisu kif xieraq il-ħtiġijiet soċjoekonomiċi tat-territorji.**

Emenda 19

Proposta għal direttiva Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

(31) Jenħtieg li l-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija bbażata fuq in-network ta' monitoraġġ tkun akkurata, filwaqt li fl-istess hin il-kostijiet ta' tali monitoraġġ jinżammu f'livell raġonevoli. Għalhekk, huwa xieraq li jiġi stabbiliti kriterji għall-

Emenda

(31) Jenħtieg li l-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija bbażata fuq in-network ta' monitoraġġ tkun akkurata, filwaqt li fl-istess hin il-kostijiet ta' tali monitoraġġ jinżammu f'livell raġonevoli, **u ma jistgħux jithallsu mill-manigħers tal-**

punti ta' kampjunar li huma rappreżentattivi tal-kundizzjoni tal-ħamrija taħt tipi differenti ta' ħamrija, kundizzjonijiet klimatiċi u użu tal-art. Jenħtieg li l-grilja tal-punti ta' kampjunar tiġi ddeterminata bl-użu ta' metodi geostatistiċi u tkun densa biżżejjed biex tipprovdi stima taż-żona ta' ħamrija f'sahħitha, fil-livell nazzjonali, fi ħdan incertezza ta' mhux aktar minn 5 %. Dan il-valur jitqies b'mod komuni li jipprovdi stima statistikament tajba u assigurazzjoni raġonevoli li l-objettiv ikun intlaħaq.

ħamrija. Għalhekk, huwa xieraq li jiġu stabbiliti kriterji għall-punti ta' kampjunar li huma rappreżentattivi tal-kundizzjoni tal-ħamrija taħt tipi differenti ta' ħamrija, kundizzjonijiet klimatiċi u użu tal-art. Jenħtieg li l-grilja tal-punti ta' kampjunar tiġi ddeterminata bl-użu ta' metodi geostatistiċi u tkun densa biżżejjed biex tipprovdi stima taż-żona ta' ħamrija f'sahħitha, fil-livell nazzjonali, fi ħdan incertezza ta' mhux aktar minn 5 %. Dan il-valur jitqies b'mod komuni li jipprovdi stima statistikament tajba u assigurazzjoni raġonevoli li l-objettiv ikun intlaħaq.

Emenda 20

Proposta għal direttiva Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Il-Kummissjoni **għandha** tassisti u tappoġġa l-monitoraġġ mill-Istati Membri tas-sahħha tal-ħamrija billi tkompli twettaq u ttejjeb il-kampjunar regolari tal-ħamrija in situ u l-kejl tal-ħamrija relata (LUCAS dwar il-ħamrija) bhala parti mill-Programm ta' Sħarrig qafas statistiku tal-Użu tal-Art taż-Żona Koperta. Għal dak il-fini, il-Programm LUCAS għandu jittejjeb u jiġi mmodernizzat sabiex jiġi allinjat bis-shiħ mar-rekwiziti spċifici ta' kwalità li għandhom jiġu ssodisfati għall-fini ta' din id-Direttiva. Sabiex jittaffa l-piż, jenħtieg li l-Istati Membri jithallew iqisu d-data dwar is-sahħha tal-ħamrija mistħarrġa taħt l-istħarrig LUCAS imtejjeb dwar il-ħamrija.
B'hekk, jenħtieg li l-Istati Membri appoġġati jagħmlu l-arrangamenti legali meħtieġa biex jiżguraw li l-Kummissjoni tkun tista' twettaq tali kampjunar tal-ħamrija in situ, inkluż fuq ghelieqi li huma proprjetà privata, u f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali jew tal-Unjoni applikabbli.

Emenda

(32) Il-Kummissjoni **jenħtieg li** tassisti u tappoġġa l-monitoraġġ mill-Istati Membri tas-sahħha tal-ħamrija billi tkompli twettaq u ttejjeb il-kampjunar regolari tal-ħamrija in situ u l-kejl tal-ħamrija relata (LUCAS dwar il-ħamrija) bhala parti mill-Programm ta' Sħarrig qafas statistiku tal-Użu tal-Art taż-Żona Koperta. Għal dak il-fini, il-Programm LUCAS għandu jittejjeb u jiġi mmodernizzat sabiex jiġi allinjat bis-shiħ mar-rekwiziti spċifici ta' kwalità li għandhom jiġu ssodisfati għall-fini ta' din id-Direttiva. Sabiex jittaffa l-piż, **se jitqiesu l-punti ta' kampjunar tal-ħamrija eżistenti u s-sistemi ta' monitoraġġ u ta' kejl nazzjonali u** jenħtieg li l-Istati Membri jithallew iqisu d-data dwar is-sahħha tal-ħamrija mistħarrġa taħt l-istħarrig LUCAS imtejjeb dwar il-ħamrija..

Emenda 21

Proposta għal direttiva Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(34) *Filwaqt li tibni ulterjorment u timmodernizza l-osservatorju tal-ħamrija tal-UE eżistenti, jenhtieġ li l-Kummissjoni tistabbilixxi portal digitali ta' data dwar is-sahha tal-ħamrija li jenhtieġ li jkun kompatibbli mal-Istrateġija tal-UE għad-Data⁵¹ u mal-ispażji tad-data tal-UE u li jenhtieġ li jkun centrū li jipprovdi aċċess għad-data dwar il-ħamrija li ġejja minn diversi sorsi. Jenhtieġ li dak il-portal primarjament jinkludi d-data kollha miġbura mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni kif meħtieġ minn din id-Direttiva. Jenhtieġ li jkun possibbli wkoll li tiġi integrata fil-portal, fuq baži volontarja, data rilevanti oħra dwar il-ħamrija miġbura mill-Istati Membri jew minn kwalunkwe parti oħra (u b'mod partikolari data li tirriżulta minn progetti taħt Orizzont Ewropa u l-Missjoni “Patt dwar il-ħamrija ghall-Ewropa”), diment li dik id-data tissodisfa certi rekwiżiti firrigward tal-format u l-ispecifikazzjonijiet. Jenhtieġ li dawk ir-rekwizitti jiġu specifikati mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implementazzjoni.*

imħassar

⁵¹ *Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kunitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kunitat tar-Reġjuni dwar Strategija Ewropea għad-data, COM(2020)66 final.*

Emenda 22

Proposta għal direttiva Premessa 36

Test proposet mill-Kummissjoni

(36) *Sabiex isir l-akbar użu possibbli mid-data dwar is-saħħha tal-ħamrija ġġenerata mill-monitoraġġ imwettaq skont din id-Direttiva, jenhtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jiffacilitaw l-acċess għal tali data għall-partijiet ikkonċernati rilevanti bħall-bdiewa, il-forestiera, is-sidien tal-artijiet u l-awtoritajiet lokali.*

Emenda

imħassar

Emenda 23

Proposta għal direttiva

Premessa 37

Test proposet mill-Kummissjoni

(37) Sabiex tinżamm jew tittejjeb is-saħħha tal-ħamrija, il-ħamrija jeħtieġ li tiġi gestita b'mod sostenibbli. Il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija se tippermetti l-forniment fit-tul ta' servizzi tal-ħamrija, inkluži kwalità mtejba tal-arja u tal-ilma u s-sigurtà tal-ikel. Għalhekk, jixraq li **jīġi stabiliti** prinċipji ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija biex **jiggwidaw il-prattiki** ta' ġestjoni tal-ħamrija.

Emenda

(37) Sabiex tinżamm jew tittejjeb is-saħħha tal-ħamrija, il-ħamrija jeħtieġ li tiġi gestita b'mod sostenibbli. Il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija se tippermetti l-forniment fit-tul ta' servizzi tal-ħamrija, inkluži kwalità mtejba tal-arja u tal-ilma u s-sigurtà tal-ikel. Għalhekk, jixraq li **tīgi stabilità lista indikattiva ta'** prinċipji ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija biex **tiggwida l-prattiki** ta' ġestjoni tal-ħamrija.

Emenda 24

Proposta għal direttiva

Premessa 38

Test proposet mill-Kummissjoni

(38) L-istumenti ekonomiċi, inkluži dawk taħt il-Politika Agrikola Komuni (PAK) li jipprovdu appoġġ lill-bdiewa, għandhom rwol kruċjali fit-tranżizzjoni għall-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija agrikola u, sa-ċertu punt, tal-ħamrija tal-foresti. Il-PAK għandha l-għan li tappogġa s-saħħha tal-ħamrija permezz tal-implimentazzjoni tal-kundizzjonalità, tal-

Emenda

(38) L-istumenti ekonomiċi, inkluži dawk taħt il-Politika Agrikola Komuni (PAK) li jipprovdu appoġġ lill-bdiewa, għandhom rwol kruċjali fit-tranżizzjoni għall-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija agrikola u, sa-ċertu punt, tal-ħamrija tal-foresti. Il-PAK għandha l-għan li tappogġa s-saħħha tal-ħamrija permezz tal-implimentazzjoni tal-kundizzjonalità, tal-

iskemi ekologiċi u tal-miżuri ta' žvilupp rurali. L-appoġġ finanzjarju għall-bdiewa u l-forestiera li japplikaw prattiki ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija jista' jiġi ġgħenerat ukoll mis-settur privat. ***It-tikkett volontarji tas-sostenibbiltà fl-industrija tal-ikel, tal-injam, b'bażi bijologika u tal-enerġija, pereżempju, stabbiliti minn partijiet ikkonċernati privati, jistgħu jqis u l-principji ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija stabbiliti f'din id-Direttiva. Dan jista' jippermetti lill-produtturi tal-ikel, tal-injam u ta' bijomassa oħra li jsegwu dawk il-principji fil-produzzjoni tagħhom biex jirriflettu dawn fil-valur tal-prodotti tagħhom.*** Se jiġi pprovdut finanzjament addizzjonali għal network ta' siti tal-ħajja reali għall-ittestjar, għad-dimostrazzjoni u għat-titjib tas-soluzzjonijiet, inkluž dwar is-sekwestru tal-karbonju f'art agrikola, permezz tal-laboratorji ħajjin u l-fanali tal-Missjoni dwar il-Hamrija. Mingħajr preġudizzju ghall-principju ta' min iniġġes iħallas, jenħtieg li l-Istati Membri jipprovdu appoġġ u pariri biex jgħinu lis-sidien tal-artijiet u lill-utenti tal-artijiet affettwati mill-azzjoni meħuda skont din id-Direttiva, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-htigjiet u l-kapaċitajiet limitati ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju.

Emenda 25

Proposta għal direttiva

Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni

(39) *Skont ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵², l-Istati Membri għandhom jiddeskrivu fil-Pjanijiet Strategiċi tal-PAK tagħhom kif l-arkitettura ambjentali u klimatika ta' dawk il-Pjanijiet hija maħsuba li tikkontribwixxi għall-ilħuq tal-miri nazzjonali fit-tul stabbiliti fl-atti leġiżlattivi elenkti fl-Anness XIII ta' dak*

iskemi ekologiċi u tal-miżuri ta' žvilupp rurali. L-appoġġ finanzjarju għall-bdiewa u l-forestiera li japplikaw prattiki ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija jista' jiġi ġgħenerat ukoll mis-settur privat. Se jiġi pprovdut finanzjament addizzjonali għal network ta' siti tal-ħajja reali għall-ittestjar, għad-dimostrazzjoni u għat-titjib tas-soluzzjonijiet, inkluž dwar is-sekwestru tal-karbonju f'art agrikola, permezz tal-laboratorji ħajjin u l-fanali tal-Missjoni dwar il-Hamrija. Mingħajr preġudizzju ghall-principju ta' min iniġġes iħallas, jenħtieg li l-Istati Membri jipprovdu appoġġ u pariri, ***u jiżguraw li jilhqu t-territorju shih, inkluži r-regjuni remoti,*** biex jgħinu lis-sidien tal-artijiet u lill-utenti tal-artijiet affettwati mill-azzjoni meħuda skont din id-Direttiva, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-htigjiet u l-kapaċitajiet limitati ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju.

Emenda

imħassar

*ir-Regolament, jew li joħorġu minnhom, u
għall-konsistenza magħhom.*

⁵² Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Dicembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strategiċi li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-politika agrikola komuni (Pjanijiet Strategiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (GU L-435, 6.12.2021, p. 1).

Emenda 26

Proposta għal direttiva

Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni

(40) Sabiex jiġi żgurat li jiġu implimentati l-ahjar prattiki ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija, jenħtieg li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jimmonitorjaw mill-qrib l-impatt tal-prattiki ta' ġestjoni tal-ħamrija u jaġġustaw il-prattiki u r-rakkmandazzjonijiet kif meħtieġ, filwaqt li jqisu għarfien ġdid mir-riċerka u l-innovazzjoni. F'dan ir-rigward, huma mistennija kontribuzzjonijiet siewja mill-Missjoni ta' Orizzont Ewropa “Patt dwar il-ħamrija għall-Ewropa” u, b'mod partikolari, il-laboratorji ħajjin tagħha u l-attivitajiet li jappoġġaw il-monitoraġġ tal-ħamrija, l-edukazzjoni dwar il-ħamrija u l-involviment taċ-ċittadini.

Emenda

(40) Sabiex jiġi żgurat li jiġu implimentati l-ahjar prattiki ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija, **u jekk ma jkunux digħi qed jagħmlu dan**, jenħtieg li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jimmonitorjaw mill-qrib l-impatt tal-prattiki ta' ġestjoni tal-ħamrija u jaġġustaw il-prattiki u r-rakkmandazzjonijiet kif meħtieġ, filwaqt li jqisu għarfien ġdid mir-riċerka u l-innovazzjoni. F'dan ir-rigward, huma mistennija kontribuzzjonijiet siewja mill-Missjoni ta' Orizzont Ewropa “Patt dwar il-ħamrija għall-Ewropa” u, b'mod partikolari, il-laboratorji ħajjin tagħha u l-attivitajiet li jappoġġaw il-monitoraġġ tal-ħamrija, l-edukazzjoni dwar il-ħamrija u l-involviment taċ-ċittadini.

Emenda 27

Proposta għal direttiva

Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni

(42) Sabiex jiġu żgurati sinergiji bejn il-miżuri differenti adottati skont legiżlazzjoni ohra tal-Unjoni li jista' jkollhom impatt fuq is-saħħha tal-ħamrija, u l-miżuri li għandhom jiġu stabbiliti għall-ġestjoni u r-riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija fl-Unjoni, jenħtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-prattiki ta' ġestjoni u riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija jkunu koerenti mal-pjanijiet nazzjonali ta' restawr adottati f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵³⁺; il-pjanijiet strategici li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/2115, il-kodiċijiet ta' prattiki agrikoli tajbin u l-programmi ta' azzjoni għal żoni vulnerabbi magħżula adottati f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE⁵⁴, il-miżuri ta' konservazzjoni u l-qafas ta' azzjoni prioritizzata stabbilit għas-siti ta' Natura 2000 f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE⁵⁵, il-miżuri għall-kisba ta' status ekologiku u kimiku tajjeb tal-korpi tal-ilma inkluži fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċini tax-xmajar imhejjija f'konformità mad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁶, il-miżuri ta' ġestjoni tar-riskju ta' ghargħar stabbiliti f'konformità mad-Direttiva 2007/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁷, il-pjanijiet ta' ġestjoni tan-nixfa promossi fl-Istrateġija tal-Unjoni dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima⁵⁸, il-programmi ta' azzjoni nazzjonali stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Ğieda kontra d-Deżertifikazzjoni, *il-miri stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁹ u r-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁰*, il-pjanijiet nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima stabbiliti f'konformità mar-

Emenda

(42) Sabiex jiġu żgurati sinergiji bejn il-miżuri differenti adottati skont legiżlazzjoni ohra tal-Unjoni li jista' jkollhom impatt fuq is-saħħha tal-ħamrija, u l-miżuri li għandhom jiġu stabbiliti għall-ġestjoni u r-riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija fl-Unjoni, jenħtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-prattiki ta' ġestjoni u riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija jkunu koerenti mal-pjanijiet nazzjonali ta' restawr adottati f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵³⁺; il-pjanijiet strategici li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/2115, il-kodiċijiet ta' prattiki agrikoli tajbin u l-programmi ta' azzjoni għal żoni vulnerabbi magħżula adottati f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE⁵⁴, il-miżuri ta' konservazzjoni u l-qafas ta' azzjoni prioritizzata stabbilit għas-siti ta' Natura 2000 f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE⁵⁵, il-miżuri għall-kisba ta' status ekologiku u kimiku tajjeb tal-korpi tal-ilma inkluži fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċini tax-xmajar imhejjija f'konformità mad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁶, il-miżuri ta' ġestjoni tar-riskju ta' ghargħar stabbiliti f'konformità mad-Direttiva 2007/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁷, il-pjanijiet ta' ġestjoni tan-nixfa promossi fl-Istrateġija tal-Unjoni dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima⁵⁸, il-programmi ta' azzjoni nazzjonali stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Ğieda kontra d-Deżertifikazzjoni, *il-miri stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁹ u r-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁰*, il-pjanijiet nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima stabbiliti f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶¹, il-programmi nazzjonali għall-kontroll tat-tniġġis tal-arja mħejjija skont id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament

Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶¹, il-programmi nazzjonali għall-kontroll tat-tniġgis tal-arja mħejjiha skont id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶², il-valutazzjonijiet tar-riskju u l-ippjanar għall-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri stabbiliti f'konformità mad-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶³, u l-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali stabbiliti f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁴+. Il-prattiki ta' ġestjoni u riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija jenhtieg li jkunu, kemm jista' jkun, integrati fi ħdan dawn il-programmi, il-pjanijiet u l-miżuri sa fejn jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-objettivi tagħhom. Konsegwentement, l-indikaturi u d-data rilevanti, bħall-indikaturi tar-riżultati relatati mal-ħamrija skont ir-Regolament tal-PAK u d-data statistika dwar l-input u l-output agrikoli rrapporatti skont ir-Regolament (UE) 2022/2379 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁵, jenhtieg li jkunu aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-prattiki ta' ġestjoni u riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija u għall-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija sabiex dawn id-data u l-indikaturi jiġu interkonnessi u, b'hekk, tkun tista' ssir l-aktar valutazzjoni akkurata possibbli tal-effettivitā tal-miżuri magħżula.

⁵³ OP : jekk jogħgbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar ir-restawr tan-natura li jinsab fid-dokument COM(2022) 304 u daħħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota f'qiegħ il-pägħna tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-restawr tan-natura

⁵⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġgis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli (GU L 375, 31.12.1991, p. 1).

Ewropew u tal-Kunsill⁶², il-valutazzjonijiet tar-riskju u l-ippjanar għall-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri stabbiliti f'konformità mad-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶³, u l-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali stabbiliti f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁴+. Il-prattiki ta' ġestjoni u riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija jenhtieg li jkunu, kemm jista' jkun, integrati fi ħdan dawn il-programmi, il-pjanijiet u l-miżuri sa fejn jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-objettivi tagħhom. Konsegwentement, l-indikaturi u d-data rilevanti, bħall-indikaturi tar-riżultati relatati mal-ħamrija skont ir-Regolament tal-PAK u d-data statistika dwar l-input u l-output agrikoli rrapporatti skont ir-Regolament (UE) 2022/2379 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁵, jenhtieg li jkunu aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-prattiki ta' ġestjoni u riġenerazzjoni sostenibbli tal-ħamrija u għall-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija sabiex dawn id-data u l-indikaturi jiġu interkonnessi u, b'hekk, tkun tista' ssir l-aktar valutazzjoni akkurata possibbli tal-effettivitā tal-miżuri magħżula.

⁵³ OP : jekk jogħgbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar ir-restawr tan-natura li jinsab fid-dokument COM(2022) 304 u daħħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota f'qiegħ il-pägħna tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-restawr tan-natura

⁵⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġgis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli (GU L 375, 31.12.1991, p. 1).

⁵⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitats naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU L 206, 22.7.1992, p. 7).

⁵⁶ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (GU L 327, 22.12.2000, pp. 1-73).

⁵⁷ Id-Direttiva 2007/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar il-valutazzjoni u l-immaniġġjar tar-riskji tal-ghargħar (GU L 288, 6.11.2007, p. 27).

⁵⁸ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni. Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima - l-Istratēġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima, COM(2021)82 final.

⁵⁹ *Ir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-inklużjoni tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra minn užu tal-art, tibdil fl-užu tal-art u l-forestrija fil-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 u d-Deciżjoni Nru 529/2013/UE (GU L 156, 19.6.2018, p. 1).*

⁶⁰ *Ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-Istati Membri mill-2021 sal-2030 li jikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika biex jiġu onorati l-impenji li saru fil-Ftehim ta' Pariġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 (GU L 156, 19.6.2018, p. 26).*

⁶¹ Ir-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2018 dwar il-Governanza tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Azzjoni Klimatika, li jemenda r-Regolamenti (KE)

⁵⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitats naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU L 206, 22.7.1992, p. 7).

⁵⁶ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (GU L 327, 22.12.2000, pp. 1-73).

⁵⁷ Id-Direttiva 2007/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar il-valutazzjoni u l-immaniġġjar tar-riskji tal-ghargħar (GU L 288, 6.11.2007, p. 27).

⁵⁸ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni. Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima - l-Istratēġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima, COM(2021)82 final.

⁶¹ Ir-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2018 dwar il-Governanza tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Azzjoni Klimatika, li jemenda r-Regolamenti (KE)

Nru 663/2009 u (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi 94/22/KE, 98/70/KE, 2009/31/KE, 2009/73/KE, 2010/31/UE, 2012/27/UE u 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 2009/119/KE u (UE) 2015/652 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 328, 21.12.2018, p. 1).

⁶² Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' certi inkwinanti atmosferiči, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li thassar id-Direttiva 2001/81/KE (GU L 344, 17.12.2016, p. 1).

⁶³ Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (GU L 347, 20.12.2013, p. 924).

⁶⁴ + OP: jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2115 li jinsab fid-dokument COM(2022)305 u daħħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dik id-Direttiva fin-nota f'qiegħ il-paġna

⁶⁵ Ir-Regolament (UE) 2022/2379 dwar l-istatistika dwar l-input u l-output agrikoli.

Nru 663/2009 u (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi 94/22/KE, 98/70/KE, 2009/31/KE, 2009/73/KE, 2010/31/UE, 2012/27/UE u 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 2009/119/KE u (UE) 2015/652 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 328, 21.12.2018, p. 1).

⁶² Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' certi inkwinanti atmosferiči, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li thassar id-Direttiva 2001/81/KE (GU L 344, 17.12.2016, p. 1).

⁶³ Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (GU L 347, 20.12.2013, p. 924).

⁶⁴ + OP: jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2115 li jinsab fid-dokument COM(2022)305 u daħħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dik id-Direttiva fin-nota f'qiegħ il-paġna

⁶⁵ Ir-Regolament (UE) 2022/2379 dwar l-istatistika dwar l-input u l-output agrikoli.

Emenda 28

Proposta għal direktiva Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni

(48) It-trasparenza hija komponent essenzjali tal-politika dwar il-ħamrija u tiżgura r-responsabbiltà u l-għarfien tal-pubbliku, il-kundizzjonijiet ġusti tas-suq u l-monitoraġġ tal-progress. Għalhekk, jenħtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu u

Emenda

(48) It-trasparenza hija komponent essenzjali tal-politika dwar il-ħamrija u tiżgura r-responsabbiltà u l-għarfien tal-pubbliku, il-kundizzjonijiet ġusti tas-suq u l-monitoraġġ tal-progress. Għalhekk, jenħtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu u

jżommu regiṣtru nazzjonali ta' siti kkontaminati u siti potenzjalment ikkontaminati li jkun fih informazzjoni speċifika għas-sit li jenhtieġ li ssir aċċessibbli ghall-pubbliku f'baži ta' data spazjali ġoreferenzjata online. Jenhtieġ li r-regiṣtru jkun fih l-informazzjoni li hija meħtieġa sabiex il-pubbliku jkun infurmat dwar l-eżistenza u dwar il-ġestjoni ta' siti potenzjalment ikkontaminati u ta' siti kkontaminati. Minħabba li l-preżenza tal-kontaminazzjoni tal-ħamrija għadha ma hijiex ikkonfermata, iżda hija biss issuspettata f'siti potenzjalment ikkontaminati, id-differenza bejn siti kkontaminati u siti potenzjalment ikkontaminati għandha tīgħi kkomunikata u spiegata tajjeb lill-pubbliku biex jiġi evitat li jitqajjem thassib bla bżonn.

jżommu regiṣtru nazzjonali ta' siti kkontaminati u siti potenzjalment ikkontaminati li jkun fih informazzjoni speċifika għas-sit li jenhtieġ li ssir aċċessibbli ghall-pubbliku f'baži ta' data spazjali ġoreferenzjata online, **mingħajr ma tiġi żvelata l-identità tas-sid tas-sit**. Jenhtieġ li r-regiṣtru jkun fih l-informazzjoni li hija meħtieġa sabiex il-pubbliku jkun infurmat dwar l-eżistenza u dwar il-ġestjoni ta' siti potenzjalment ikkontaminati u ta' siti kkontaminati. Minħabba li l-preżenza tal-kontaminazzjoni tal-ħamrija għadha ma hijiex ikkonfermata, iżda hija biss issuspettata f'siti potenzjalment ikkontaminati, id-differenza bejn siti kkontaminati u siti potenzjalment ikkontaminati għandha tīgħi kkomunikata u spiegata tajjeb lill-pubbliku biex jiġi evitat li jitqajjem thassib bla bżonn.

Emenda 29

Proposta għal direttiva Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni

(49) *L-Artikolu 19(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) jesīġi li l-Istati Membri jipprovdu rimedji suffiċjenti biex jiżguraw protezzjoni ġudizzjarja effettiva fl-oqsma koperti mid-dritt tal-Unjoni. Barra minn hekk, f'konformità mal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-parteċipazzjoni pubblika fit-tehid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (il-Konvenzjoni ta' Aarhus)⁶⁸, il-membri tal-pubbliku kkonċernati jenhtieġ li jkollhom aċċess għall-ġustizzja sabiex jikkontribwixxu għall-protezzjoni tad-dritt ta' ghajnej f'ambjent li huwa adegwat għas-sahha u l-benesseri personali.*

Emenda

imħassar

⁶⁸ Il-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partecipazzjoni pubblika fit-teħid ta' deciżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali – Dikjarazzjoni, (GU L 124, 17.5.2005).

Emenda 30

Proposta għal direttiva

Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(50) *Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁹ tordna r-rilaxx ta' data tas-settur pubbliku f'formati liberi u miftuħa. L-objettiv ġenerali huwa li jitkompla t-tishħiħ tal-ekonomija tad-data tal-UE billi jiżdied l-ammont ta' data tas-settur pubbliku disponibbli għall-użu mill-ġdid, jiġu żgurati kompetizzjoni ġusta u aċċess faċili għall-informazzjoni tas-settur pubbliku, u tissahħħah l-innovazzjoni transfruntiera bbażata fuq id-data. Il-principju ewlieni huwa li jenhtieġ li d-data tal-gvern tkun miftuħa b'mod awtomatiku u mid-disinn. Id-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷⁰ għandha l-ghan li tiggarantixxi d-dritt ta' aċċess għall-informazzjoni ambjentali fl-Istati Membri f'konformità mal-Konvenzjoni ta' Aarhus. Il-Konvenzjoni ta' Aarhus u d-Direttiva 2003/4/KE jinkludu obbligi ġenerali relatati kemm mat-tqegħid ta' informazzjoni ambjentali disponibbli fuq talba, kif ukoll mat-tixrid attiv ta' tali informazzjoni. Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷¹ għandha wkoll kamp ta' applikazzjoni wiesa', li jkopri l-kondiżjoni ta' informazzjoni ġeografika, inkluži settijiet ta' data dwar suġġetti ambjentali differenti. Huwa importanti li d-dispożizzjoni jiet ta' din id-Direttiva relatati mal-aċċess għall-informazzjoni u l-arraġġamenti ta' kondiżjoni tad-data jikkomplementaw dawk id-Direttivi u ma*

imħassar

joholqux régim legali separat. Għalhekk, jenħtieg li d-dispozizzjonijiet ta' din id-Direttiva rigward l-informazzjoni lill-pubbliku u l-informazzjoni dwar il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni jkunu mingħajr preġudizzju għad-Direttivi (UE) 2019/1024, 2003/4/KE u 2007/2/KE.

⁶⁹ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura ghall-Informazzjoni Ģeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (GU L 108, 25.4.2007, p. 1).

⁷⁰ Id-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar l-aċċess pubbliku għat-tagħrif ambjentali u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/313/KEE (GU L 41, 14.2.2003, p. 26).

⁷¹ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura ghall-Informazzjoni Ģeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (GU L 108, 25.4.2007, p. 1).

Emenda 31

Proposta għal direttiva Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(51) Sabiex jiġi żgurat l-adattament meħtieg tar-regoli dwar il-monitoraġġ tas-sahha tal-hamrija, il-ġestjoni sostenibbli tal-hamrija u l-ġestjoni ta' siti kkontaminati, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar ta' din id-Direttiva sabiex il-metodologiji ghall-monitoraġġ tas-sahha tal-hamrija, il-lista ta' princípjji ta' gestjoni sostenibbli tal-

imħassar

ħamrija, il-lista indikattiva ta' mizuri ta' tnaqqis tar-riskji, il-fażċijiet u r-rekwiziti ġhall-valutazzjoni tar-riskji specifiċi għas-sit u l-kontenut tar-registru ta' siti kkontaminati u ta' siti potenzjalment ikkонтaminati jiġu adattati għall-progress tekniku u xjentifiku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016⁷². B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugħalli fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-experti tal-Istati Membri, u l-experti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqghat tal-gruppi tal-experti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

⁷² *Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (GU L 123, 12.5.2016, p. 1).*

Emenda 32

Proposta għal direttiva Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni

(53) Jenħtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni bbażata fuq l-evidenza u, fejn rilevanti, reviżjoni ta' din id-Direttiva, **6 snin** wara d-dħul fis-seħħi tagħha abbaži tar-riżultati tal-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija. Jenħtieg li l-evalwazzjoni tivvaluta b'mod partikolari l-ħtieġa li jiġu stabbiliti rekwiziti aktar speċifiċi biex jiġi żgurat li l-ħamrija ***mhux f'saħħitha*** tiġi

Emenda

(53) Jenħtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni bbażata fuq l-evidenza u, fejn rilevanti, reviżjoni ta' din id-Direttiva, **15-il sena** wara d-dħul fis-seħħi tagħha abbaži tar-riżultati tal-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija. Jenħtieg li l-evalwazzjoni tivvaluta b'mod partikolari l-ħtieġa li jiġu stabbiliti rekwiziti aktar speċifiċi biex jiġi żgurat li l-ħamrija ***degradata*** tiġi rigenerata

riġenerata u li jintlaħaq l-objettiv li tinkiseb ħamrija f'saħħitha sal-2050. *Jenħtieg li l-evalwazzjoni tivvaluta wkoll il-ħtiega li d-definizzjoni ta' hamrija f'saħħitha tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu dispozizzjonijiet dwar certi deskrutturi jew kriterji bbażati fuq evidenza xjentifika gdida relatata mal-protezzjoni tal-ħamrija jew abbaži ta' problema speċifika għal Stat Membru li tinħoloq minn ċirkostanzi ambjentali jew klimatiċi ġodda. Skont il-paragrafu 22 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet, jenħtieg li dik l-evalwazzjoni tkun ibbażata fuq il-kriterji ta' effiċjenza, effettività, rilevanza, koerenza u valur mizjud tal-UE u jenħtieg li tipprovd i-l-baži għal valutazzjonijiet tal-imGatt ta' mizuri ulterjuri possibbli.*

Emenda 33

Proposta għal direttiva

Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni

(54) Huma meħtiega mizuri kkoordinati mill-Istati Membri kollha sabiex tinkiseb il-viżjoni li l-ħamrija kollha tkun f'saħħitha sal-2050 u biex jiġi żgurat il-forniment fit-tul ta' servizzi tal-ekosistema mill-ħamrija madwar l-Unjoni. L-azzjonijiet individwali tal-Istati Membri wrew li **ma humiex bizzżejjed minħabba li d-degradazzjoni tal-ħamrija qed tkompli u saħansitra qed tiddejerjora. Billi l-objettivi ta' din id-Direttiva ma jistgħux jintlaħqu bizzżejjed mill-Istati Membri iż-żda jistgħu pjuttost, minħabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni, jintlaħqu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta mizuri, f'konformità mal-principju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE.** F'konformità mal-principju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieg sabiex jintlaħqu dawk l-objettivi.

u li jintlaħaq l-objettiv li tinkiseb ħamrija f'saħħitha sal-2050.

Emenda

(54) Huma meħtiega mizuri kkoordinati mill-Istati Membri kollha sabiex tinkiseb il-viżjoni li l-ħamrija kollha tkun **aktar f'saħħitha sal-2050 u biex jiġi żgurat il-forniment fit-tul ta' servizzi tal-ekosistema mill-ħamrija madwar l-Unjoni. L-azzjonijiet individwali tal-Istati Membri wrew li *huwa meħtieg aktar zmien peress li l-ħamrija titjieb b'pass pjuttost kajman minħabba l-immobbiltà tagħha.*** F'konformità mal-principju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieg sabiex jintlaħqu dawk l-objettivi.

jintlaħqu dawk l-objettivi.

Emenda 34

Proposta għal direttiva Premessa 55a (gdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(55a) Laboratorji ħajjin huma mistennija li jkopru l-Ewropa b'ċerta densità u jistgħu jkunu mistennija li jkollhom rwol fl-isforzi ta' monitoraġġ u fit-tixrid ta' prattiki tajbin, kif ukoll fl-appoġġ tal-applikazzjoni tagħhom. Laboratorji ħajjin jista' jkollhom rwol kruċjali b'mod partikolari fl-appoġġ tal-maġgoranza kbira tal-bdiewa u tal-manigħers tal-artijiet li għandhom aċċess diffiċli għall-gharfien u li tonqoshom il-kapaċità finanzjarja biex jintroduċu prattiki riġenerattivi tal-ħamrija.

Emenda 35

Proposta għal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-objettiv tad-Direttiva huwa li jiġi stabbilit qafas ta' monitoraġġ tal-ħamrija ***solidu u*** koerenti ghall-ħamrija kollha madwar l-UE ***u li titnejeb kontinwament is-sahha tal-ħamrija fl-Unjoni bil-hsieb li tinkiseb ħamrija f'sahħitha sal-2050 u li l-ħamrija tinżamm f'kundizzjoni f'sahħitha***, sabiex ikunu jistgħu jiġi pprovduti servizzi tal-ekosistema multipli fuq skala suffiċjenti biex jiġi ssodisfati l-ħtigjiet ambjentali, soċjetali u ekonomiċi, jiġu evitati u jittaffew l-impatti tat-tibdil fil-klima u t-telf tal-bijodiversità, tiżdied ir-reziljenza kontra d-diżästri naturali u għas-sigurtà tal-ikel u li l-kontaminazzjoni tal-ħamrija titnaqqas għal livelli li ma għadhomx meqjusa ta' hsara għas-sahħha

1. L-objettiv tad-Direttiva huwa li jiġi stabbilit qafas ta' monitoraġġ tal-ħamrija koerenti ***u flessibbli*** ghall-ħamrija kollha madwar l-UE sabiex ikunu jistgħu jiġi pprovduti servizzi tal-ekosistema multipli, ***filwaqt li titqies il-fattibbiltà teknika u l-proporzjonaliità ekonomika u l-użu intenzjonat tagħhom***, fuq skala suffiċjenti biex jiġi ssodisfati l-ħtigjiet ambjentali, soċjetali u ekonomiċi, jiġu evitati u jittaffew l-impatti tat-tibdil fil-klima u t-telf tal-bijodiversità, tiżdied ir-reziljenza kontra d-diżästri naturali u għas-sigurtà tal-ikel u li l-kontaminazzjoni tal-ħamrija titnaqqas għal livelli li ma għadhomx meqjusa ta' hsara għas-sahħha

tal-bniedem u għall-ambjent.

Emenda 36

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) *il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija;*

imħassar

Emenda 37

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) *is-siti* kkontaminati.

(c) *il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tas-siti* kkontaminati.

Emenda 38

Proposta għal direttiva

Artikolu 2 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Din id-Direttiva tapplika ghall-ħamrija kollha fit-territorju tal-Istati Membri.

Din id-Direttiva tapplika ghall-ħamrija kollha fit-territorju tal-Istati Membri *meta jkun ippruvat li l-azzjoni tal-UE hija aktar ta' benefiċċju mill-azzjoni nazzjonali li jieħdu l-Istati Membri.*

Emenda 39

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) “ħamrija” tfisser *is-saff* ta’ fuq tal-qoxra tad-Dinja li *jinsab* bejn is-sodda ta’ blat u l-wiċċi tal-art, li ***huwa magħmul*** minn partikoli minerali, materjal organiku, ilma, arja u organiżmi ħajjin;

(1) “ħamrija” tfisser *iż-żona li fiha jikbru l-gheruq tal-pjanti fis-saff* ta’ fuq tal-qoxra tad-Dinja li *tinsab* bejn is-sodda ta’ blat u l-wiċċi tal-art, li ***hija magħmula*** minn partikoli minerali, materjal organiku, ***komponenti likwidli***, ilma, arja u organiżmi ħajjin, ***bl-eskluzjoni tal-ilma ta’ taħt l-art, l-akwiferi, il-qigħan tal-ilmijiet u depożiti***

tal-materja prima;

Emenda 40

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) “servizzi tal-ekosistema” tfisser il-kontribuzzjonijiet indiretti tal-ekosistemi għall-benefiċċi ekonomiċi, soċjali, kulturali u oħrajn li n-nies jieħdu minn dawk l-ekosistemi;

Emenda

(3) “servizzi tal-ekosistema” tfisser il-kontribuzzjonijiet indiretti tal-ekosistemi għall-benefiċċi ekonomiċi, soċjali, kulturali u **benefiċċi** oħrajn li n-nies jieħdu minn dawk l-ekosistemi, *filwaqt li titqies in-natura specifika tas-sit li jkun qed jiġi mmonitorjat, b'referenza għall-kundizzjonijiet tal-ħamrija u dawk klimatiċi, il-ġestjoni tal-ħamrija u, għas-siti agrikoli, it-tip ta' għeleggħel imkabba;*

Emenda 41

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) “saħħha tal-ħamrija” tfisser il-kundizzjoni fizika, kimika u bijologika tal-ħamrija **li tiddetermina** l-kapaċità tagħha li tiffunzjona bħala sistema vitali ta’ ghajxien u li tiprovd servizzi tal-ekosistema;

Emenda

(4) “saħħha tal-ħamrija” tfisser il-kundizzjoni fizika, kimika u bijologika tal-ħamrija, **billi jitqiesu l-produttività u l-kapaċità tagħha li tiffunzjona bħala sistema vitali ta’ ghajxien, u li tiprovd servizzi tal-ekosistema u ttejjeb il-vitalità tal-produzzjoni tal-ikel filwaqt li tqis l-użu tal-art, it-tip ta’ art u l-idoneità tal-funzjoni li l-ħamrija għandha jew li kien maħsub li jkollha;**

Emenda 42

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) “ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija” tfisser prattiki ta’ ġestjoni tal-ħamrija li jżommu jew itejbu s-servizzi tal-ekosistema **pprovduti mill-ħamrija**

Emenda

(5) “ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija” tfisser prattiki ta’ ġestjoni tal-ħamrija li **għandhom l-ghan li** jżommu jew itejbu s-servizzi tal-ekosistema **tal-ħamrija filwaqt**

mingħajr ma jfixklu l-funzjonijiet li jippermettu dawk is-servizzi, jew li jkunu ta' detriment għal proprjetajiet oħrajn tal-ambjent;

li jqisu l-effetti soċjoekonomiċi;

Emenda 43

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) “distrett tal-ħamrija” tfisser il-parti tat-territorju ta’ Stat Membru, kif **delimitata** minn dak l-Istat Membru f’konformità ma’ din id-Direttiva;

Emenda

(8) “distrett tal-ħamrija” tfisser il-parti tat-territorju ta’ Stat Membru, kif **definit** minn dak l-Istat Membru f’konformità ma’ din id-Direttiva **u f'konsultazzjoni mal-awtoritajiet lokali, filwaqt li titqies l-istruttura amministrattiva u ta' governanza territorjali digà eżistenti;**

Emenda 44

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) “valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija” tfisser l-evalwazzjoni **tas-saħħha** tal-ħamrija abbaži tal-kejl jew l-istima tad-deskritturi tal-ħamrija;

Emenda

(9) “valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija” tfisser l-evalwazzjoni **tal-istat bijologiku u produttiv** tal-ħamrija abbaži tal-kejl jew l-istima tad-deskritturi tal-ħamrija;

Emenda 45

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 15a (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15a) “*art produttiva agrikola*” tfisser żona fejn il-kundizzjonijiet tal-ħamrija jkunu ġew ottimizzati biex isostnu jew iżidu s-servizzi tal-ekosistema pprovduti mill-produzzjoni agrikola;

Emenda 46

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 17

Test proposet mill-Kummissjoni

(17) “teħid tal-art” tfisser il-konverżjoni ta’ art naturali u seminaturali f’art artifiċjali;

Emenda

(17) “teħid tal-art” tfisser il-konverżjoni ta’ art naturali u seminaturali **u art produttiva agrikola** f’art artifiċjali;

Emenda 47

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 18

Test proposet mill-Kummissjoni

(18) “funzjoni ta’ trasferiment” tfisser regola **matematika** li tippermetti li l-valur ta’ kejl, imwettaq bl-użu ta’ metodoloġija differenti minn metodoloġija ta’ referenza, jiġi kkonvertit fil-valur li jinkiseb bit-twettiq tal-kejl tal-ħamrija bl-użu tal-metodoloġija ta’ referenza;

Emenda

(18) “funzjoni ta’ trasferiment” tfisser regola li tippermetti li l-valur ta’ kejl, imwettaq bl-użu ta’ metodoloġija differenti minn metodoloġija ta’ referenza, jiġi kkonvertit fil-valur li jinkiseb bit-twettiq tal-kejl tal-ħamrija bl-użu tal-metodoloġija ta’ referenza;

Emenda 48

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 19

Test proposet mill-Kummissjoni

(19) “membri tal-pubbliku kkonċernati” tfisser il-membri tal-pubbliku affettwati jew li x’aktarx jiġu affettwati mid-degradazzjoni tal-ħamrija, jew li għandhom interess fil-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet relatati mal-implementazzjoni tal-obbligi skont din id-Direttiva, inkluži ssidien tal-artijiet u l-utenti tal-artijiet, kif ukoll organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu l-protezzjoni tas-saħħha tal-bniedem jew tal-ambjent u li jissodisfaw kwalunkwe rekwiżit skont il-ligi nazzjonali.

Emenda

(19) “membri tal-pubbliku kkonċernati” tfisser il-membri tal-pubbliku affettwati jew li x’aktarx jiġu affettwati mid-degradazzjoni tal-ħamrija, jew li għandhom interess fil-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet relatati mal-implementazzjoni tal-obbligi skont din id-Direttiva, inkluži ssidien tal-artijiet, **il-manigħers tal-artijiet** u l-utenti tal-artijiet, kif ukoll organizzazzjonijiet mhux governattivi li jipromwovu l-protezzjoni tas-saħħha tal-bniedem jew tal-ambjent u li jissodisfaw kwalunkwe rekwiżit skont il-ligi nazzjonali.

Emenda 49

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 20

Test propos mill-Kummissjoni

(20) “kontaminazzjoni tal-ħamrija” tfisser il-preżenza ta’ sustanza kimika jew sustanza fil-ħamrija f’konċentrazzjoni li **tista’ tkun ta’ hsara** għas-sahha tal-bniedem jew ghall-ambjent;

Emenda

(20) “kontaminazzjoni tal-ħamrija” tfisser il-preżenza ta’ sustanza kimika jew sustanza fil-ħamrija f’konċentrazzjoni li **toħloq riskju** għas-sahha tal-bniedem jew **riskju inaccettabbli** ghall-ambjent;

Emenda 50

Proposta għal direttiva

Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagraphu 1

Test propos mill-Kummissjoni

L-Istati Membri **għandhom** jistabbilixxu d-distretti tal-ħamrija fit-territorju kollu tagħhom.

Emenda

L-Istati Membri **jistgħu** jistabbilixxu d-distretti tal-ħamrija fit-territorju kollu tagħhom.

Emenda 51

Proposta għal direttiva

Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagraphu 2

Test propos mill-Kummissjoni

L-ghadd ta’ distretti tal-ħamrija għal kull Stat Membru għandu bhala minimu jikkorrispondi għan-numru ta’ unitajiet territorjali ta’ NUTS 1 stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003.

imħassar

Emenda

Emenda 52

Proposta għal direttiva

Artikolu 4 – paragrafu 2 – parti introduttora

Test propos mill-Kummissjoni

2. Meta jistabbilixxu l-firxa ġeografika tad-distretti tal-ħamrija, l-Istati Membri jistgħu jqisu l-unitajiet amministrattivi eżistenti **u għandhom ifittxu omoġġeneità f’kull distrett tal-ħamrija fir-rigward tal-parametri li ġejjin:**

Emenda

2. Meta jistabbilixxu l-firxa ġeografika tad-distretti tal-ħamrija, l-Istati Membri jistgħu jqisu l-unitajiet amministrattivi eżistenti **sabiex jevitaw piżżejjed amministrattiv eċċessiv u jistgħu jużaw pereżempju l-parametri li ġejjin:**

Emenda 53

**Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-użu tal-art jew il-kopertura tal-art kif użati fil-programm ta' Stħarriġ qafas statistiku tal-Użu tal-Art taż-Żona Koperta (LUCAS).

Emenda

(d) l-użu tal-art jew il-kopertura tal-art kif użati fil-programm ta' Stħarriġ qafas statistiku tal-Użu tal-Art taż-Żona Koperta (LUCAS), **jew kif użati fil-programm nazzjonali digħà stabbilit;**

**Emenda 54
Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt da (ġidid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) l-eżistenza ta' regjuni arcipelaġiċi remoti bi gżejjer mifruxa bejniethom, b'kull gżira li tikkorrispondi għal distrett tal-ħamrija;

**Emenda 55
Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt db (ġidid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) xaqliba tal-ħamrija;

**Emenda 56
Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt dc (ġidid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dc) l-użu tal-COPERNICUS fid-delimitazzjoni tad-distretti tal-ħamrija;

**Emenda 57
Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2a (ġidid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2 a. Il-Kummissjoni għandha tippordovi:

- (a) *l-input xjentifiku u l-assistenza lill-Istati Membri biex jistabbilixxu d-distretti tal-ħamrija fit-territorju kollu tagħhom, fuq talba;*
- (b) *appoġġ lill-Istati Membri biex jiżguraw li jittieħed approċċ transfruntier koerenti għad-distretti tal-ħamrija, u għandha tiffacilita l-armonizzazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ, il-funzjonijiet ta' trasferiment, id-disinn tal-monitoraġġ u l-klassifikazzjoni tal-istat ekoloġiku fil-livell tad-deskritturi tal-ħamrija elenkti fl-Anness I.*

Emenda 58

**Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri **għandhom jaħtru l-awtoritajiet kompetenti responsabbi f'livell xieraq għat-twettiq tad-dmirijiet stipulati f'din id-Direttiva.**

Emenda

Huwa f'idejn l-Istati Membri, flimkien mal-awtoritajiet reġjonali tagħhom, fejn applikabbli, li jaħtru sa... [OP: jekk jogħġibok dahħal id-data = 18-il xahar mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] l-awtoritajiet kompetenti responsabbi, f'livell xieraq, għat-twettiq tad-dmirijiet stipulati f'din id-Direttiva. L-awtoritajiet kompetenti li jappartjenu għal Stati Membri differenti għandhom jiżguraw kooperazzjoni transfruntiera effiċċenti għad-distretti tal-ħamrija li jmissu ma' Stat Membru ġar, sabiex iwettqu d-dmirijiet stabbiliti f'din id-Direttiva.

**Emenda 59
Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom **jaħtru awtorità kompetenti wahda għal kull distrett ta' hamrija stabbilit f'konformità mal-**

Emenda

L-Istati Membri għandhom *jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar awtoritajiet kompetenti mahtura għad-distretti tal-ħamrija*

Artikolu 4.

stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-lista tal-awtoritajiet kompetenti disponibbli għall-publiku fuq is-sit web tagħha mingħajr dewmien żejjed. Il-Kummissjoni għandha taġġorna b'mod regolari l-lista, abbażi tal-aġġornamenti li tirċievi mill-Istati Membri.

Emenda 60

Proposta għal direttiva Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu qafas ta' monitoraġġ ibbażat fuq id-distretti tal-ħamrija stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 4(1), biex jiżguraw li jitwettaq monitoraġġ regolari u akkurat tas-saħħha tal-ħamrija f'konformità ma' dan l-Artikolu u mal-Annessi I u II.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu qafas ta' monitoraġġ **li jista' jkun** ibbażat fuq id-distretti tal-ħamrija stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 4(1), biex jiżguraw li jitwettaq monitoraġġ regolari u akkurat tas-saħħha tal-ħamrija f'konformità ma' dan l-Artikolu u mal-Annessi I u II.

Emenda 61

Proposta għal direttiva Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw is-saħħha tal-ħamrija u t-teħid tal-art f'kull distrett tal-ħamrija.

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw is-saħħha tal-ħamrija u t-teħid tal-art f'kull distrett tal-ħamrija. **L-attivitajiet ta' monitoraġġ imsemmija hawn fuq ma jridu jgħarrbu l-lebda piżżejjen finanzjarju għall-manigħers tal-artijiet.**

Emenda 62

Proposta għal direttiva Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) id-data u l-prodotti ta' telerilevament **msemmija** fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, jekk ikun hemm;

Emenda

(d) id-data, **ippruvata xjentifikament**, u l-prodotti ta' telerilevament **imsemmija** fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, jekk ikun

hemm;

Emenda 63

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt ea (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(ea) l-oqfsa ta' monitoraġġ nazzjonali
eżistenti għandhom jingħataw priorità.*

Emenda 64

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*4. Il-Kummissjoni għandha, soġġetta
għal ftehim mill-Istati Membri
kkonċernati, twettaq kejl regolari tal-
ħamrija fuq kampjuni tal-ħamrija
meħuda in situ, abbaži tad-deskritturi u l-
metodologiji rilevanti msemmija fl-
Artikoli 7 u 8, biex tappoġġa l-monitoraġġ
tas-sahħha tal-ħamrija mill-Istati Membri.
Meta Stat Membru jipprovdi ftehim
f'konformità ma' dan il-paragrafu, huwa
għandu jiżgura li l-Kummissjoni tkun
tista' twettaq tali kampjunar tal-ħamrija
in situ.*

imħassar

Emenda 65

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 6 – parti introduttora

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*6. Il-Kummissjoni u l-EEA
għandhom, abbaži tad-data eżistenti u fi
żmien sentejn mid-dħul fis-seħħ ta' din id-
Direttiva, jistabbilixxu portal digitali tad-
data dwar is-sahħha tal-ħamrija li għandu
jipprovdi access f'format spazjali
georeferenzjat **għal mill-inqas** id-data
disponibbli dwar is-sahħha tal-ħamrija li*

*6. Il-Kummissjoni u l-EEA
għandhom, abbaži tad-data eżistenti u fi
żmien sentejn mid-dħul fis-seħħ ta' din id-
Direttiva, jistabbilixxu portal digitali tad-
data dwar is-sahħha tal-ħamrija li għandu
jipprovdi access f'format spazjali
georeferenzjat **anonimizzat mingħajr ma
tiġi żvelata l-identità tas-sid tas-sit, dwar**
id-data disponibbli dwar is-sahħha tal-*

tirriżulta minn:

ħamrija li tirriżulta minn:

Emenda 66

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 6 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) *il-kejl tal-ħamrija msemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu;*

imħassar

Emenda 67

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7. *Il-portal digħitali tad-data dwar is-sahħha tal-ħamrija msemmi fil-paragrafu 6 jista' jipprovd wkoll aċċess għal data ohra relatata mas-sahħha tal-ħamrija minbarra d-data msemmija f'dak il-paragrafu jekk dik id-data tkun ġiet kondivija jew miġbura f'konformità mal-formati jew il-metodi stabbiliti mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 8.*

imħassar

Emenda 68

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

8. *Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implementazzjoni biex tistabbilixxi formati jew metodi ghall-kondivizjoni jew il-ġbir tad-data msemmija fil-paragrafu 7 jew ghall-integrazzjoni ta' dik id-data fil-portal digħitali tad-data dwar is-sahħha tal-ħamrija. Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21.*

imħassar

Emenda 69

Proposta għal direttiva

Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagraphu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Meta jimmonitorjaw u jivvalutaw ***is-sahħha tal-ħamrija***, l-Istati Membri ***għandhom*** jaapplikaw id-deskritturi tal-ħamrija ***u l-kriterji tas-sahħha*** tal-ħamrija ***elenkati*** fl-Anness I.

Emenda

Meta jimmonitorjaw u jivvalutaw ***il-ħamrija***, l-Istati Membri ***jistgħu*** jaapplikaw id-deskritturi tal-ħamrija ***li jillustraw bl-ahjar mod il-karatteristiċi*** tal-ħamrija ***f'kull tip ta' ħamrija fil-livell nazzjonali*** ***elenkat*** fl-Anness I.

Meta jimmonitorjaw it-teħid tal-art, l-Istati Membri għandhom jaapplikaw l-indikaturi tat-teħid tal-art u tal-issigillar tal-ħamrija msemmija fl-Anness I.

Emenda 70

Proposta għal direttiva

Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istati Membri jistgħu jadattaw id-deskritturi tal-ħamrija u l-kriterji tas-sahħha tal-ħamrija msemmija fil-parti A tal-Anness I, f'konformità mal-ispecifikazzjonijiet ***imsemmija*** fit-tieni u t-tielet kolonni fil-parti A tal-Anness I.

Emenda

2. L-Istati Membri jistgħu jadattaw id-deskritturi tal-ħamrija u l-kriterji tas-sahħha tal-ħamrija msemmija fil-parti A tal-Anness I, f'konformità mal-ispecifikazzjonijiet ***nazzjonali u lokali dwar is-sahħha tal-ħamrija msemmija*** fit-tieni u t-tielet kolonni fil-parti A tal-Anness I.

Emenda 71

Proposta għal direttiva

Artikolu 7 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kriterji tas-sahħha tal-ħamrija għad-deskritturi tal-ħamrija elenkati fil-parti B tal-Anness I ***f'konformità mad-dispozizzjonijiet stabbiliti fit-tielet kolonna fil-parti B tal-Anness I.***

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kriterji tas-sahħha tal-ħamrija għad-deskritturi tal-ħamrija elenkati fil-parti B tal-Anness I ***abbażi tal-bżonnijiet lokali.***

Emenda 72
Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. L-Istati Membri jistgħu jiġi stabbilixxu deskrritturi addizzjonali tal-ħamrija u indikaturi tat-teħid tal-art, inkluži iżda mhux limitati għad-deskrritturi u l-indikaturi fakultattivi elenkti fil-partijiet C u D tal-Anness I, għal finijiet ta' monitoraġġ (“deskrritturi addizzjonali tal-ħamrija” u “indikaturi addizzjonali tat-teħid tal-art”).

imħassar

Emenda 73
Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. L-Istati Membri jistgħu jadattaw id-deskrritturi tal-ħamrija u l-kriterji tas-sahha tal-ħamrija msemmija fil-paragrafi 1 sa 4 li japplikaw għal art produttiva agrikola għal finijiet ta' sostennibiltà soċjali, ambientali u ekonomika.

Emenda 74
Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6. L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni meta jiġu stabiliti jew adattati deskrritturi tal-ħamrija, indikaturi tat-teħid tal-art u kriterji tas-sahha tal-ħamrija f'konformità mal-paragrafi minn 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu.

6. L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni meta jiġu stabiliti jew adattati deskrritturi tal-ħamrija, indikaturi tat-teħid tal-art u kriterji tas-sahha tal-ħamrija f'konformità mal-paragrafi minn 2 sa 4 ta' dan l-Artikolu.

Emenda 75
Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test proposet mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-punti ta' kampjunar billi japplikaw il-metodoloġija stabbilita fil-parti A tal-Anness II.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-punti ta' kampjunar billi japplikaw il-metodoloġija stabbilita fil-parti A tal-Anness II, ***filwaqt li jqisu l-valutazzjonijiet tar-riskji abbażi tas-sistemi ta' monitoraġġ eżistenti.***

Emenda 76

Proposta għal direttiva

Artikolu 8 – paragrafu 3 – subparagraphu 2

Test proposet mill-Kummissjoni

L-Istati Membri jistgħu japplikaw metodoloġiji oħrajn għajr dawk elenkti ***fil-punti*** (a) u (b) ***tal-ewwel subparagraphu, diment li jkunu disponibbli funżjonijiet ta' trasferiment ivvalidati***, kif meħtieġ ***fir-raba' kolonna tal-parti B tal-Anness II.***

Emenda

L-Istati Membri jistgħu japplikaw metodoloġiji ***ekwivalenti*** oħrajn għajr dawk elenkti ***fl-ewwel subparagraphu, il-punti*** (a) u (b), kif meħtieġ ***fl-Anness II, il-parti B, ir-raba' kolonna.***

Emenda 77

Proposta għal direttiva

Artikolu 8 – paragrafu 5 – subparagraphu 1

Test proposet mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jsir kejl ġdid tal-ħamrija mill-inqas kull **5** snin.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jsir kejl ġdid tal-ħamrija mill-inqas kull **10** snin, ***jew perjodu ta' żmien suffiċjenti li jikkorrispondi ghall-intervall ta' kampjunar.***

Emenda 78

Proposta għal direttiva

Artikolu 8 – paragrafu 5 – subparagraphu 2

Test proposet mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-valuri tal-indikaturi tat-teħid tal-art u tal-issiġġilar tal-ħamrija jiġu aġġornati mill-inqas kull sena.

Emenda

imħassar

Emenda 79
Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20 biex temenda l-Anness II sabiex tadatta l-metodologiji ta' referenza msemmija fih ghall-progress tekniku u xjentifiku, b'mod partikolari meta l-valuri tad-deskritturi tal-ħamrija jkunu jistgħu jiġi ddeterminati permezz tat-telerilevament imsemmi fl-Artikolu 6(5).

Emenda

imħassar

Emenda 80
Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jivvalutaw is-sahħha tal-ħamrija **fid-distretti kollha** tal-ħamrija tagħhom abbażi tad-data miġbura fil-kuntest tal-monitoraġġ imsemmi fl-Artikoli 6, 7 u 8 għal kull wieħed mid-deskritturi tal-ħamrija msemmija fil-Partijiet A u B tal-Anness I.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jivvalutaw, **flimkien mal-awtoritat jiet regjonali tagħhom, fejn applikabbli**, is-sahħha tal-ħamrija, **relatata mal-funzjoni intenzjonata** tal-ħamrija tagħhom, abbażi tad-data miġbura fil-kuntest tal-monitoraġġ imsemmi fl-Artikoli 6, 7 u 8 għal kull wieħed mid-deskritturi tal-ħamrija msemmija fil-Partijiet A u B tal-Anness I, **filwaqt li jqisu l-bidliet raġunati dwar l-użu tal-art fiż-żoni ta' kampjunar u ċ-ċirkostanzi storici u naturali tal-ħamrija.**

L-Istati Membri għandhom iqisu wkoll id-data miġbura fil-kuntest tal-investigazzjonijiet tal-ħamrija msemmija fl-Artikolu 14.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-valutazzjonijiet tal-istat ekologiku tal-ħamrija jsiru mill-inqas kull **5** snin u li l-ewwel valutazzjoni ssir sa ... (OP: jekk jogħġibok daħħal id-data = **5** snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva).

L-Istati Membri għandhom iqisu wkoll id-data miġbura fil-kuntest tal-investigazzjonijiet tal-ħamrija msemmija fl-Artikolu 14.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-valutazzjonijiet tal-istat ekologiku tal-ħamrija jsiru mill-inqas kull **10** snin u li l-ewwel valutazzjoni ssir sa ... (OP: jekk jogħġibok daħħal id-data = **10** snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva).

Emenda 81

**Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Hamrija titqies f'sahħitha f'konformità ma' din id-Direttiva meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

imħassar

(a) il-valuri għad-deskritturi kollha tal-ħamrija elenkti fil-parti A tal-Anness I jissodisfaw il-kriterji stipulati hemmhekk u, fejn applikabbli, adattati f'konformità mal-Artikolu 7;

(b) il-valuri għad-deskritturi kollha tal-ħamrija elenkti fil-parti B tal-Anness I jissodisfaw il-kriterji stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 7 (“ħamrija f'sahħitha”).

B’deroga mill-ewwel subparagrafu, il-valutazzjoni tal-ħamrija f’zona tal-art elenkata fir-raba’ kolonna tal-Anness I ma għandhiex tqis il-valuri stabbiliti fit-tielet kolonna għal dik iż-żona tal-art.

Il-ħamrija ma tkunx f'sahħitha meta mill-inqas wieħed mill-kriterji msemmija fis-subparagrafu 1 ma jiġix issodisfat (“ħamrija mhux f'sahħitha”).

**Emenda 82
Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom janalizzaw il-valuri għad-deskritturi tal-ħamrija elenkti fil-parti C tal-Anness I u jivvalutaw jekk hemmx telf kritiku tas-servizzi tal-ekosistema, filwaqt li jqisu d-data rilevanti u l-għarfien xjentifiku disponibbli.

L-Istati Membri għandhom janalizzaw il-valuri għad-deskritturi tal-ħamrija elenkti fil-parti C tal-Anness I u jivvalutaw jekk hemmx telf kritiku tas-servizzi tal-ekosistema **relatati mal-funzjoni intenzjonata tal-ħamrija**, filwaqt li jqisu d-data rilevanti u l-għarfien xjentifiku disponibbli.

L-Istati Membri għandhom janalizzaw il-valuri tal-indikaturi tat-teħid tal-art u tal-issiġġillar tal-ħamrija elenkti fil-parti D tal-

L-Istati Membri għandhom janalizzaw il-valuri tal-indikaturi tat-teħid tal-art u tal-issiġġillar tal-ħamrija elenkti fil-parti D tal-

Anness I u jivvalutaw l-impatt tagħhom fuq it-telf tas-servizzi tal-ekosistema *u fuq l-objettivi u l-miri stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2018/841.*

Emenda 83
Proposta għal direttiva
Artikolu 9 - paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Abbaži tal-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija mwettqa f'konformità ma' dan l-Artikolu, l-awtoritāt kompetenti għandha, fejn rilevanti b'koordinazzjoni mal-awtoritajiet lokali, reġjonali u nazzjonali, tidentifika, *f'kull distrett tal-ħamrija, iż-żoni li jipprezentaw hamrija mhux f'saħħitha, u tinforma lill-pubbliku f'konformità mal-Artikolu 19.*

Anness I u jivvalutaw l-impatt tagħhom fuq it-telf tas-servizzi tal-ekosistema *relataat mal-funzjoni intenzjonata tal-ħamrija.*

Emenda

4. Abbaži tal-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija mwettqa f'konformità ma' dan l-Artikolu, l-awtoritāt kompetenti għandha, fejn rilevanti b'koordinazzjoni mal-awtoritajiet lokali, reġjonali u nazzjonali, tidentifika *ż-żoni li jipprezentaw hamrija mhux f'saħħitha, fir-rigward tal-funzjoni intenzjonata tal-ħamrija tagħhom, u tinforma direttament lis-sidien tal-artijiet u l-maniġers tal-artijiet.*

Emenda 84
Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. *L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu mekkaniżmu għal certifikazzjoni volontarja tas-saħħha tal-ħamrija għas-sidien u l-maniġers tal-artijiet skont il-kundizzjonijiet fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.*

Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implementazzjoni biex tarmonizza l-format taċ-ċertifikazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija. Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21.

imħassar

Emenda

Emenda 85
Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 6

Test propos mill-Kummissjoni

6. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw ***id-data*** u l-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija msemmija fl-Artikoli ***minn*** 6 sa 9 lis-sidien u l-manigħers tal-artijiet rilevanti ***fuq talba tagħhom***, b'mod partikolari biex jappoġġaw l-iżvilupp tal-parir imsemmi fl-Artikolu 10(3).

Emenda

6. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw ***b'mod awtomatiku d-data*** u l-valutazzjoni tas-saħħha tal-ħamrija msemmija fl-Artikoli 6 sa 9 lis-sidien u l-manigħers tal-artijiet rilevanti ***f'perjodu ta' zmien rilevanti***, b'mod partikolari biex jappoġġaw l-iżvilupp tal-parir imsemmi fl-Artikolu 10(3).

Emenda 86

**Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 1**

Test propos mill-Kummissjoni

1. *Minn (OP: jekk jogħġgbok dahħal id-data = 4 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħħ tad-Direttiva), l-Istati Membri għandhom jieħdu mill-inqas il-miżuri li ġejjin, filwaqt li jqisu t-tip, l-użu u l-kundizzjoni tal-ħamrija:*

(a) *jiddefinixxu l-prattiki ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija li jirrispettaw il-principji ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija elenkti fl-Anness III li għandhom jiġu implementati gradwalment fuq il-ħamrija kollha ġestita u, abbażi tal-eżitu tal-valutazzjonijiet tal-ħamrija mwettqa f'konformità mal-Artikolu 9, il-prattiki ta' riġenerazzjoni li għandhom jiġu implementati gradwalment fuq il-ħamrija mhux f'sahħitha fl-Istati Membri;*

(b) *jiddefinixxu l-prattiki ta' ġestjoni tal-ħamrija u prattiki oħrajn li jaffettwaw b'mod negattiv is-saħħha tal-ħamrija li għandhom jiġu evitati mill-manigħers tal-ħamrija.*

Meta jiddefinixxu l-prattiki u l-miżuri msemmija f'dan il-paragrafu, l-Istati Membri għandhom iqisu l-programmi, il-pjanijiet, il-miri u l-miżuri elenkti fl-Anness IV, kif ukoll l-aħħar għarfien xjentifiku eżistenti, inkluži r-rizultati li

Emenda

imħassar

*johorġu mill-Missjoni ta' Orizzont
Ewropa "Patt dwar il-ħamrija għall-Ewropa".*

L-Istati Membri għandhom jidtentifikaw is-sinergiji mal-programmi, il-pjanijiet u l-miżuri stabbiliti fl-Anness IV. Id-data dwar il-monitoraġġ tas-sahha tal-ħamrija, ir-riżultati tal-valutazzjonijiet tas-sahha tal-ħamrija, l-analizi msemmija fl-Artikolu 9 u l-miżuri ta' ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija għandhom jinformaw l-iżvilupp tal-programmi, il-pjanijiet u l-miżuri stabbiliti fl-Anness IV.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-process ta' elaborazzjoni tal-prattiki msemmija fl-ewwel subparagrafu jkun miftuh, inkluživ u effettiv u li l-membri tal-pubbliku kkonċernati, b'mod partikolari s-sidien tal-artijiet u l-manigħers, ikunu involuti u jingħataw opportunitajiet bikrija u effettivi biex jippartecipaw fl-elaborazzjoni tagħhom.

Emenda 87
Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw aċċess faċli għal parir imparzjali u indipendenti dwar il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija, l-attivitajiet ta' taħrif u l-bini tal-kapaċità manigerjali tal-ħamrija, għas-sidien tal-artijiet u għall-awtoritajiet rilevanti.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiżguraw aċċess faċli għal parir imparzjali u indipendenti dwar il-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija, l-attivitajiet ta' taħrif u l-bini tal-kapaċità manigerjali tal-ħamrija, għas-sidien tal-artijiet, **għall-manigħers tal-artijiet** u għall-awtoritajiet rilevanti.

Emenda 88
Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jippromwovu r-riċerka u l-implimentazzjoni ta' kunċetti **olističi** ta'

Emenda

(b) jipromwovu r-riċerka, **l-innovazzjoni** u l-implimentazzjoni ta' kunċetti **sostenibbli** ta' ġestjoni tal-

gestjoni tal-ħamrija; hamrija;

Emenda 89
Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jivvalutaw regolarment l-effettivitā tal-miżuri meħuda f'konformità ma' dan l-Artikolu u, fejn rilevanti, jirrieżaminaw u jirrevedu dawk il-miżuri, filwaqt li jqisu l-monitoraġġ u l-valutazzjoni tas-sahha tal-ħamrija msemmija fl-Artikoli minn 6 sa 9.

imħassar

Emenda 90
Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20 biex temenda l-Anness III sabiex tadatta l-prinċipji tal-ġestjoni sostennibbli tal-ħamrija biex jitqies il-progress tekniku u xjentifiku.

imħassar

Emenda 91
Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 1 – parti introduttora

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri **għandhom jiżguraw li l-prinċipji** li ġejjin **jiġu rrispettati** f'każ ta' teħid tal-art:

L-Istati Membri **huma mheġġa jikkunsidraw l-aspetti** li ġejjin f'każ ta' teħid tal-art, **filwaqt li jqisu l-ispeċċiċitajiet lokali:**

Emenda 92
Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 1 – punt a – parti introduttora

Test proposet mill-Kummissjoni

(a) jiġi evitat jew imnaqqas kemm jista' jkun teknikament u ekonomikament ***it-telf*** tal-kapaċità tal-ħamrija li tiprovd diversi servizzi tal-ekosistema, ***inkluża l-produzzjoni*** tal-ikel, billi:

Emenda

(a) jiġi evitat jew imnaqqas kemm jista' jkun teknikament, ***soċjalment*** u ekonomikament ***possibbli t-telf*** tal-kapaċità tal-ħamrija li tiprovd diversi servizzi tal-ekosistema, ***inkluži l-agrikoltura, il-produzzjoni*** tal-ikel ***u l-ġestjoni sostenibbli tal-foresti***, billi:

Emenda 93

Proposta għal direttiva

Artikolu 11 – paragrafu 1 – punt a – punt i

Test proposet mill-Kummissjoni

(i) titnaqqas ***kemm jista' jkun iż-żona*** affettwata mit-teħid tal-art u

Emenda

(i) titnaqqas ***fejn hu possibbli ż-żona*** affettwata mit-teħid tal-art u

Emenda 94

Proposta għal direttiva

Artikolu 11 – paragrafu 1 – punt a – punt ii

Test proposet mill-Kummissjoni

(ii) jintgħażlu żoni fejn it-telf tas-servizzi tal-ekosistema jiġi minimizzat u

Emenda

(ii) jintgħażlu żoni fejn it-telf tas-servizzi tal-ekosistema jiġi minimizzat, ***filwaqt li jitqies il-bilanč soċjoekonomiku tat-territorju kkonċernat***, u

Emenda 95

Proposta għal direttiva

Artikolu 11 – paragrafu 1 – punt a – punt iii

Test proposet mill-Kummissjoni

(iii) it-teħid tal-art isir b'mod li jimminimizza l-impatt negattiv fuq il-ħamrija;

Emenda

imħassar

Emenda 96

Proposta għal direttiva

Artikolu 11 – paragrafu 1 – punt b

Test proposet mill-Kummissjoni

(b) *jiġi kkumpensat kemm jista' jkun it-telf tal-kapaċità tal-ħamrija li tipprovi diversi servizzi tal-ekosistema.*

Emenda

(b) *jiġu kkumpensati s-sidien tal-artijiet għat-telf tal-kapaċità tal-ħamrija li tipprovi diversi servizzi tal-ekosistema u/jew produzzjoni tal-ikel.*

Emenda 97

Proposta għal direttiva

Artikolu 12 – paragrafu 1

Test proposet mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiġġestixxu r-riskji għas-saħha tal-bniedem u ghall-ambjent ta' siti potenzjalment ikkонтaminati u ta' siti kkontaminati, u jżommuhom f'livelli aċċettabbli, filwaqt li jqisu l-impatti ambjentali, socjali u ekonomiċi tal-kontaminazzjoni tal-ħamrija u tal-miżuri ta' tnaqqis tar-riskju meħuda skont il-paragrafu 4 *tal-Artikolu 15*.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiġġestixxu r-riskji għas-saħha tal-bniedem u ghall-ambjent ta' siti potenzjalment ikkonta minni u ta' siti kkontaminati, u jżommuhom f'livelli aċċettabbli, filwaqt li jqisu l-impatti ambjentali, socjali u ekonomiċi tal-kontaminazzjoni tal-ħamrija u tal-miżuri ta' tnaqqis tar-riskju meħuda skont *I-Artikolu 15*, il-paragrafu 4. *Il-valutazzjonijiet tar-riskju għas-saħha tal-bniedem għandhom dejjem ikunu bbażati fuq it-tip ta' užu tal-art.*

Emenda 98

Proposta għal direttiva

Artikolu 12 – paragrafu 4 – punt c

Test proposet mill-Kummissjoni

(c) *biex jitolbu l-korrezzjoni tal-informazzjoni li tinsab fir-registraru għal siti kkontaminati u siti potenzjalment ikkonta minni f'konformità mal-Artikolu 16.*

Emenda

imħassar

Emenda 99

Proposta għal direttiva

Artikolu 12 – paragrafu 4a (ġdid)

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

4a Dwar il-ħamrija potenzjalment ikkonta minni, is-sidien tal-artijiet u l-

*maniżers tal-artijiet jehtiġilhom
jingħataw l-opportunità li jipprovd
informazzjoni u ġustifikazzjonijiet
rilevanti f'konformità mal-Artikolu 14.*

Emenda 100
Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragraph 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jidtegħi kollha fejn tīgħi suspettata kontaminazzjoni tal-ħamrija abbaži tal-evidenza miġbura permezz ***tal-mezzi kollha disponibbli*** (“siti potenzjalment ikkонтaminati”).

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom, ***flimkien mal-awtoritajiet reġjonali jew lokali tagħhom, fejn applikabbi,*** jidtegħi kollha fejn tīgħi suspettata kontaminazzjoni tal-ħamrija abbaži tal-evidenza miġbura permezz ***ta' mezzi xierqa u proceduri stabbiliti*** (“siti potenzjalment ikkonta minn-nat”).

Emenda 101
Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-siti ***kollha*** potenzjalment ikkonta minn-nat jaġi identifikati sa (OP: jekk jogħġebok daħħal id-data = 7 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-Direttiva) u jiġi rregistrati kif xieraq fir-registru msemmi fl-Artikolu 16 sa dik id-data.

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, ***flimkien mal-awtoritajiet reġjonali jew lokali tagħhom, fejn applikabbi,*** li s-siti potenzjalment ikkonta minn-nat jaġi identifikati sa (OP: jekk jogħġebok daħħal id-data = 7 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-Direttiva) u jiġi rregistrati kif xieraq fir-registru msemmi fl-Artikolu 16 sa dik id-data.

Emenda 102
Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-siti kollha potenzjalment ikkonta minn-nat jaġi identifikati f'konformità

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-siti potenzjalment ikkonta minn-nat jaġi identifikati

mal-Artikolu 13 ikunu soġġetti għal investigazzjoni tal-ħamrija.

f'konformità mal-Artikolu 13 ikunu soġġetti għal investigazzjoni tal-ħamrija,
fejn xieraq u f'ordni ta' prioritajiet.

Emenda 103
Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar l-iskadenza, il-kontenut, il-forma u l-prioritizzazzjoni tal-investigazzjonijiet tal-ħamrija. Dawk ir-regoli għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-approċċ ibbażat fuq ir-riskju msemmi fl-Artikolu 12 u l-lista ta' attivitajiet ta' riskju potenzjalment kontaminanti msemmjija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(2).

L-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw ir-rapporti ta' referenza u l-miżuri ta' monitoraġġ implementati f'konformità mad-Direttiva 2010/75/UE bhala investigazzjoni tal-ħamrija, fejn xieraq.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar l-iskadenza, il-kontenut, il-forma u l-prioritizzazzjoni tal-investigazzjonijiet tal-ħamrija, ***filwaqt li jqis u kif dovut l-effetti ambjentali, ekonomici u soċċali.*** Dawk ir-regoli għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-approċċ ibbażat fuq ir-riskju msemmi fl-Artikolu 12 u l-lista ta' attivitajiet ta' riskju potenzjalment kontaminanti msemmjija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(2).

L-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw ir-rapporti ta' referenza u l-miżuri ta' monitoraġġ implementati f'konformità mad-Direttiva 2010/75/UE bhala investigazzjoni tal-ħamrija, fejn xieraq.

Emenda 104
Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Għal kull sit ikkонтaminat identifikat skont l-Artikolu 14 jew bi kwalunkwe mezz ieħor, l-awtorità kompetenti responsabbi għandha twettaq valutazzjoni spċċika għas-sit ghall-uži attwali u ppjanati tal-art biex tiddetermina jekk is-sit ikkонтaminat jippreżentax riskji inaċċettabbli għas-saħħha tal-bniedem jew għall-ambjent.

3. Għal kull sit ikkонтaminat identifikat skont l-Artikolu 14 jew bi kwalunkwe mezz ieħor, l-awtorità kompetenti responsabbi għandha twettaq valutazzjoni spċċika għas-sit ghall-uži attwali u ppjanati tal-art biex tiddetermina jekk is-sit ikkonta minn jippreżentax riskji inaċċettabbli għas-saħħha tal-bniedem jew għall-ambjent. ***L-Istati Membri jistgħu, fejn xieraq, iqis u kif id-direttiva 2011/92/UE u/jew id-Direttiva 2010/75/UE u/jew id-Direttiva***

Emenda 105
Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-miżuri ta' tnaqqis tar-riskji jistgħu jikkonsistu mill-miżuri msemmija fl-Anness V. Meta tiddeċiedi dwar il-miżuri xierqa ta' tnaqqis tar-riskji, l-awtorità kompetenti għandha tqis il-kostijiet, il-benefiċċji, l-effettivitā, id-durabbiltà u l-fattibbiltà teknika tal-miżuri disponibbli ta' tnaqqis tar-riskji.

Emenda

5. Il-miżuri ta' tnaqqis tar-riskji jistgħu jikkonsistu mill-miżuri msemmija fl-Anness V. Meta tiddeċiedi dwar il-miżuri xierqa ta' tnaqqis tar-riskji **u ż-żmien għall-infurzar**, l-awtorità kompetenti għandha tqis **l-užu attwali u ppjanat tal-art**, il-kostijiet, il-benefiċċji, l-effettivitā, id-durabbiltà u l-fattibbiltà teknika tal-miżuri disponibbli ta' tnaqqis tar-riskji. **L-awtorità kompetenti għandha tqis ukoll il-miżuri li digħà gew implementati jew li huma ppjanati skont id-Direttiva 2012/18/UE u/jew id-Direttiva 2010/75/UE.**

Emenda 106
Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. *Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20 biex temenda l-Annessi V u VI biex tadatta l-lista ta' miżuri ta' tnaqqis tar-riskji u r-rekwiżiti ghall-valutazzjoni tar-riskji specifiċi għas-sit għall-progress tekniku u xjentifiku.*

Emenda

imħassar

Emenda 107
Proposta għal direttiva
Artikolu 16 – paragraph 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sa ... (OP: jekk jogħġgbok dahħħal id-data = 4 snin wara d-dħul fis-seħħħ tad-Direttiva), l-Istati Membri għandhom,

Emenda

1. Sa ... (OP: jekk jogħġgbok dahħħal id-data = 4 snin wara d-dħul fis-seħħħ tad-Direttiva), l-Istati Membri għandhom,

f'konformità mal-paragrafu 2, ifasslu registru ta' siti kkontaminati ***u siti potenzjalment ikkontaminati.***

f'konformità mal-paragrafu 2, ifasslu registru ta' siti kkontaminati.

Emenda 108
Proposta għal direttiva
Artikolu 16 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jippubblikaw ir-registru u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2. Id-divulgazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni tista' tīgħi rrifutata jew ristretta mill-awtorità kompetenti meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷⁹.

Ir-registru għandu jkun disponibbli f'bażi ta' data spazjali ġoreferenzjata online.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jippubblikaw, ***fejn rilevanti***, ir-registru u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2. Id-divulgazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni tista' tīgħi rrifutata jew ristretta mill-awtorità kompetenti meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷⁹.

Ir-registru għandu jkun disponibbli f'bażi ta' data spazjali ġoreferenzjata online.

⁷⁹ Id-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar l-aċċess pubbliku għat-tagħrif ambjentali u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/313/KEE (GU L 41, 14.2.2003, p. 26).

⁷⁹ Id-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar l-aċċess pubbliku għat-tagħrif ambjentali u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/313/KEE (GU L 41, 14.2.2003, p. 26).

Emenda 109
Proposta għal direttiva
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Minħabba l-priorità marbuta b'mod inerenti mal-istabbiliment tal-monitoraġġ tal-ħamrija u l-ġestjoni sostenibbli u riġenerazzjoni tal-ħamrija, ***l-implementazzjoni*** ta' din id-Direttiva ***għandha tīgi appoġġata mill-programmi finanzjarji eżistenti tal-Unjoni f'konformità mar-regoli u l-kundizzjonijiet applikabbi tagħhom.***

Emenda

Minħabba l-priorità marbuta b'mod inerenti mal-istabbiliment tal-monitoraġġ tal-ħamrija u l-ġestjoni sostenibbli u riġenerazzjoni tal-ħamrija, ***sa ... /OP : jekk jogħġebok dahhal id-data = 12-il xahar mid-dħul fis-sejjħ tad-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jistabbilixxi r-rizorsi finanzjarji disponibbli fil-livell tal-Unjoni għall-***

*implementazzjoni ta' din id-Direttiva.
Għandhom jiġu stabbiliti rizorsi
finanzjarji addizzjonali għall-perjodu ta'
wara l-2027 sabiex tiġi promossa l-
ġestjoni sostenibbli kontinwa tal-ħamrija,
kif ukoll ir-rigenerazzjoni permanenti
tagħha.*

Emenda 110

Proposta għal direttiva

Artikolu 18 – paragrafu 1 – subparagraphu 1 – parti introduttora

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jirrapportaw b'mod elettroniku d-data u l-informazzjoni li ġejjin lill-Kummissjoni u lill-EEA kull 5 snin:

Emenda

L-Istati Membri għandhom jirrapportaw b'mod elettroniku d-data u l-informazzjoni li ġejjin lill-Kummissjoni u lill-EEA kull 5 **jew 10** snin, skont il-perjodu ta' żmien suffiċjenti jew fl-intervall ta' kampjunar korrispondenti:

Emenda 111

Proposta għal direttiva

Artikolu 18 – paragrafu 1 – subparagraphu 1 – punt c – parti introduttora

Test propost mill-Kummissjoni

(c) sommarju tal-progress dwar:

Emenda

(c) sommarju **generali** tal-progress dwar:

Emenda 112

Proposta għal direttiva

Artikolu 18 – paragrafu 1 – subparagraphu 1 – punt c – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) *l-implementazzjoni ta' princiċji ta'
ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija
f'konformità mal-Artikolu 10;* *imħassar*

Emenda 113

Proposta għal direttiva

Artikolu 18 – paragrafu 1 – subparagraphu 2

Test propos mill-Kummissjoni

L-ewwel rapporti għandhom jiġu sottomessi sa ... (OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = **5** snin u 6 xhur wara d-dħul fis-seħħ tad-Direttiva).

Emenda

L-ewwel rapporti għandhom jiġu sottomessi sa ... (OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = **10** snin u 6 xhur wara d-dħul fis-seħħ tad-Direttiva).

Emenda 114
Proposta għal direttiva
Artikolu 19 – paragrafu 1

Test propos mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jippublikaw id-data ġġenerata mill-monitoraġġ imwettaq skont l-Artikolu 8 u l-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 9 ta' din id-Direttiva aċċessibbli għall-pubbliku, f'konformità mad-dispożizzjonijiet skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸⁰ għal data espliċita geografikament u l-Artikolu 5 tad-Direttiva (UE) 2019/1024 għal data oħra.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jippublikaw id-data *rilevanti* ġġenerata mill-monitoraġġ imwettaq skont l-Artikolu 8 u l-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 9 ta' din id-Direttiva aċċessibbli għall-pubbliku, *bil-permess espress ta' sid l-artijiet u l-maniġer tal-artijiet, f'forma aggregata u fil-forma anonimizzata u b'mod li jikkonforma għal kollox mal-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali u f'konformità mad-dispożizzjonijiet skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸⁰ għal data espliċita geografikament u l-Artikolu 5 tad-Direttiva (UE) 2019/1024 għal data oħra.*

⁸⁰ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (GU L 108, 25.4.2007, p. 1).

⁸⁰ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (GU L 108, 25.4.2007, p. 1).

Emenda 115
Proposta għal direttiva
Artikolu 19 – paragrafu 2

Test propos mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li d-data dwar is-saħħa tal-ħamrija li ssir aċċessibbli permezz tal-portal digitali tad-

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li d-data *rilevanti* dwar is-saħħa tal-ħamrija li ssir aċċessibbli permezz tal-portal digitali

data dwar is-saħħha tal-ħamrija msemmi fl-Artikolu 6 tkun disponibbli għall-pubbliku f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸¹ u mar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸².

⁸¹ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċċi u aġenzijsi tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (GU L 295, 21.11.2018, p. 39).

⁸² Ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispozizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deciżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (GU L 264, 25.9.2006, p. 13).

tad-data dwar is-saħħha tal-ħamrija msemmi fl-Artikolu 6 tkun disponibbli għall-pubbliku *biss bil-permess espress ta' sid l-artijiet u l-maniger tal-artijiet, f'forma aggregata u anonimizzata*, f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸¹ u mar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸².

⁸¹ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċċi u aġenzijsi tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (GU L 295, 21.11.2018, p. 39).

⁸² Ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispozizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deciżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (GU L 264, 25.9.2006, p. 13).

Emenda 116

Proposta għal direttiva Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 18 ta' din id-Direttiva tkun disponibbli u aċċessibbli għall-pubbliku f'konformità mad-Direttiva 2003/4/KE, id-Direttiva 2007/2/KE u d-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament u tal-Kunsill⁸³.

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni *rilevanti* msemmija fl-Artikolu 18 ta' din id-Direttiva tkun disponibbli u aċċessibbli għall-pubbliku *biss bil-permess espress ta' sid l-artijiet u l-maniger tal-artijiet, f'forma aggregata u anonimizzata*, f'konformità mad-Direttiva 2003/4/KE, id-Direttiva 2007/2/KE u d-Direttiva (UE)

⁸³ Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ĝunju 2019 dwar id-data miftuha u l-užu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (GU L 172, 26.6.2019, p. 56).

Emenda 117
Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija ***fl-Artikoli 8, 10, 15 u 16*** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' zmien indeterminat mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

Emenda 118
Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-delega tas-setgħa msemmija ***fl-Artikoli 8, 10, 15 u 16*** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-ghada tal-pubblikkazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fi. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun digħi fis-seħħ.

Emenda 119
Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

⁸³ Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ĝunju 2019 dwar id-data miftuha u l-užu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (GU L 172, 26.6.2019, p. 56).

Emenda

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija ***fl-Artikolu 16*** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' zmien indeterminat mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

Emenda

3. Id-delega tas-setgħa msemmija ***fl-Artikolu 16*** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-ghada tal-pubblikkazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fi. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun digħi fis-seħħ.

Emenda

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-experti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-experti, *b'għarfien espert f'diversi uži tal-artijiet bhall-agrikoltura, il-forestrija u l-ħamrija urbana*, maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet.

Emenda 120
Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Att delegat adottat skont ***l-Artikoli 8, 10, 15 u 16*** għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet expressa l-ebda ogħżejjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex se jogħġejż Jonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda

6. Att delegat adottat skont ***l-Artikolu 16*** għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet expressa l-ebda ogħżejjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex se joġġeżżonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda 121
Proposta għal direttiva
Artikolu 22

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 22

Aċċess għall-ġustizzja

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-membri tal-pubbliku, f'konformità mal-ligi nazzjonali, li jkollhom interess suffiċċenti jew li jżommu l-indeboliment ta' dritt, ikollhom aċċess għal proċedura ta' rieżami quddiem qorti tal-ġustizzja, jew korp indipendent u imparzjali stabbilit bil-liġi, biex jikkontestaw il-

Emenda

imħassar

legalità sostantiva jew proċedurali tal-valutazzjoni tas-saħħa tal-ħamrija, il-miżuri meħuda skont din id-Direttiva u kwalunkwe nuqqas ta' azzjoni tal-awtoritajiet kompetenti.

L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw x'jikkostitwixxi interess suffiċjenti u indeboliment ta' dritt, b'mod konsistenti mal-objettiv li l-pubbliku jingħata aċċess wiesa' għall-ġustizzja. Ghall-finijiet tal-paragrafu 1, kwalunkwe organizzazzjoni mhux governattiva li tippromwovi l-harsien tal-ambjent u li tissodisfa kwalunkwe rekwizit skont il-liġi nazzjonali għandha titqies li għandha drittijiet li jistgħu jiġi indeboliti u l-interess tagħhom għandu jitqies suffiċjenti.

Il-proċeduri ta' rieżami msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ġusti, ekwi, f'waqthom u mingħajr ħlas jew ma jkunux għaljin b'mod projbittiv, u għandhom jipprovd ru rimedji adegwati u effettivi, inkluż rimedju b'mandat ta' inibizzjoni fejn meħtieg.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tkun disponibbli informazzjoni prattika għall-pubbliku dwar l-aċċess għall-proċeduri ta' rieżami amministrattiv u ġudizzjarju msemmija f'dan l-Artikolu.

Emenda 122
Proposta għal direttiva
Artikolu 23

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 23

Penali

1. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont id-Direttiva 2008/99/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, l-Istati Membri għandhom jistabilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbi għal ksur minn persuni fizżei

Emenda

imħassar

u ġuridiċi tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jiżguraw li dawk ir-regoli jiġu implementati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. Il-penali msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu multi proporzjonati għall-fatturat tal-persuna ġuridika jew għall-introjtu tal-persuna fizika li tkun wettqet il-ksur. Il-livell tal-multi għandu jiġi kkalkolat b'tali mod li jiġi żgurat li effettivament iċahħdu lill-persuna responsabbi għall-ksur tal-benefiċċji ekonomiċi derivati minn dak il-ksur. Fil-kaz ta' ksur imwettaq minn persuna ġuridika, tali multi għandhom ikunu proporzjonati għall-fatturat annwali tal-persuna ġuridika fl-Istat Membru kkonċernat, filwaqt li jitqiesu, inter alia, l-ispeċificitajiet tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs).

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-penali stabbiliti skont dan l-Artikolu jqisu kif xieraq dawn li ġejjin, kif applikabbli:

(a) in-natura, il-gravità, u l-firxa tal-ksur;
(b) il-karatru intenzjonali jew negligenti tal-ksur;
(c) il-popolazzjoni jew l-ambjent affettwati mill-ksur, filwaqt li jitqies l-impatt tal-ksur fuq l-objettiv li jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni tas-sahha tal-bniedem u tal-ambjent.

4. L-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien zejjed, jinnotifikaw lill-Kummissjoni bir-regoli u l-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 u bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Emenda 123
Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Sa (OP: jekk jogħgbok daħħal id-data = **6 snin** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-Direttiva), il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva biex tivvaluta l-progress lejn l-objettivi tagħha u ***l-htiega li jiġu emendati d-dispożizzjonijiet tagħha sabiex jiġu stabbiliti rekwiżiti aktar specifiċi biex jiġi żgurat li l-hamrija mhux f'sahħitha tigi riġenerata u li l-hamrija kollha tkun f'sahħitha sal-2050.*** Din l-evalwazzjoni għandha tqis, inter alia, l-elementi li ġejjin:

Emenda 124
Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) analizi tad-distakk lejn il-kisba ta' hamrija f'sahħitha sal-2050;

1. Sa (OP: jekk jogħgbok daħħal id-data = **15-il sena** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-Direttiva), il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva biex tivvaluta l-progress lejn l-objettivi tagħha. Din l-evalwazzjoni għandha tqis, *inter alia*, l-elementi li ġejjin:

Emenda 125
Proposta għal direttiva
Artikolu 25 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa ... [OP jekk jogħgbok daħħal id-data = **sentejn** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-Direttiva]. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

imħassar

Emenda

L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa ... [OP jekk jogħgbok daħħal id-data = **hames snin** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-Direttiva]. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Emenda 126
Proposta għal direttiva
Anness I – paragrafu 1 – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) “teħid nett tal-art” tfisser ir-riżultat tat-teħid tal-art meta tnaqqas it-teħid bil-

Emenda

(2) “teħid nett tal-art” tfisser ir-riżultat tat-teħid tal-art meta tnaqqas it-teħid bil-

maqlub tal-art.

maqlub tal-art.

L-Istati Membri jistgħu jeskludu d-deskritturi tal-ħamrija relatati mal-kontenut tan-nutrijenti fil-ħamrija mill-Parti B u l-Parti C ta' dan l-anness, meta jitqies li d-Direttiva 2000/60/KE u d-Direttiva 91/676/KEE digħà huma mmirati lejn il-ġestjoni sostenibbli tan-nutrijenti.

Emenda 127

Proposta għal direttiva Anness I – Parti A

Test propost mill-Kummissjoni

Aspett tad-degradazzjoni tal-ħamrija
tal-ħamrija

Deskrittur tal-kriterji għal kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħitha

Żoni tal-art li għandhom jiġu eskużi mill-ilħuq tal-kriterju
relatati

Parti A: deskritturi tal-ħamrija bi kriterji għal kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħitha stabbiliti fil-livell
tal-Unjoni

Salinizzazzjon i
Konduttività
Elettrika (deċi-
Siemens għal-
kull metru)

< 4 dS m⁻¹ meta jintuża
metodu ta' kejl tal-estratt
saturat tal-pejst tal-ħamrija
(eEC), jew kriterju
ekwivalenti jekk jintuża
metodu ieħor ta' kejl

Żoni tal-art salina b'mod
naturali; Żoni tal-art affettwati
direttament miż-żieda fil-livell
tal-baħar

Erožjoni tal-ħamrija
Rata ta' erožjoni tal-ħamrija
(tunnellati
għal kull ettaru fis-sena)

≤ 2 t ha⁻¹ y⁻¹

Artijiet b'erožjoni sinifikanti u
żoni ta' art naturali oħrajjn
mhux ġestiti, ġlief jekk
jirrappreżentaw riskju
sinifikanti ta' diżza

**Telf tal-karbonju
organiku fil-ħamrija**
**Konċentrazzjoni tal-Karbonju
Organiku fil-Hamrija
(SOC) (għal kull kg)**

- *Għall-ħamrija
organika: għandhom
jiġi rrispettati l-miri
stabbiliti għal tali
ħamrija fil-livell
nazzjonali f'konformità
mal-Artikoli 4.1, 4.2, 9.4
tar-Regolament (UE)
.../...⁺*

- *Għall-ħamrija minerali:
Proporzjon SOC/Tafal >*

Ebda eskużjoni

*Hamrija mhux ġestita f'żoni
tal-art naturali*

**L-Istati Membri jistgħu
japplikaw fattur korrettiv
fejn tipi specifici ta' hamrija
jew kundizzjonijiet klimatiċi
jiġġustifikaw dan, filwaqt li
jqisu l-kontenut effettiv tas-SOC
fil-bwar permanenti.**

Kompattazzjoni tas-sottoswol	Densità tal-massa fis-sottoswol (il-parti ta' fuq tal-orizzont B jew E ¹); L-Istati Membri jistgħu jissostitwixxu dan id-deskrittur b'parametru ekwivalenti (għal kull cm ³)	Konsistenza tal-medda hamrija ² ramel, trab ramli <1.80 ġulġieni, trab ġulġieni ramli, trab ġulġieni Trab ġulġieni <1.75 ramli u taflī, trab ġulġieni, trab ġulġieni taflī, ramal, trab ġulġieni xaħxi trab ġulġieni <1.65 xaħxi, trab ġulġieni xaħxi u taflī Trab taflī ramli, <1.58 trab taflī xaħxi, trab ġulġieni taflī b'35-45 % tafal Tafal <1.47	Hamrija mhux ġestita f'żoni tal-art naturali
F'każ li Stat Membru jissostitwixxi d-deskrittur tal-ħamrija “densità tal-massa fis-sottoswol” b'parametru ekwivalenti, għandu jadotta kriterju għal kundizzjoni ta' ħamrija f'saħħitha għad-deskrittur tal-ħamrija magħżul li jkun ekwivalenti għall-kriterju stabbilit għad-densità tal-massa fis-sottoswol”.			

⁺ OP : jekk jogħgbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar ir-restawr tan-natura li jinsab fid-dokument COM(2022) 304

¹ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-ħamrija, il-Kapitolo 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

² Kif definit f'Arshad, M.A., B. Lowery, u B. Grossman. 1996. Testijiet fiżiċi għall-monitoraġġ tal-kwalità tal-ħamrija p. 123-142. Fi: J.W. Doran u A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality. Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

Emenda

Aspett tad-degradazzjoni tal-ħamrija	Deskrittur tal-ħamrija	Kriterji għal kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħitha	Żoni tal-art li għandhom jiġu eskluzi mill-ilħuq tal-kriterju relatat
--------------------------------------	------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

Parti A: deskritturi tal-ħamrija bi kriterji għal kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħitha stabbiliti fil-livell ***tal-Istati Membri***

Salinizzazzjoni	Konduttività Elettrika (deċi-Siemens għal-kull metru)	< 4 dS m ⁻¹ meta jintuża metodu ta' kejl tal-estratt saturat tal-pejst tal-ħamrija (eEC), jew kriterju ekwivalenti jekk jintuża metodu ieħor ta' kejl	Żoni tal-art salina b'mod naturali; Żoni tal-art affettwati direttamente miż-żieda fil-livell tal-baħar
Erožjoni tal-ħamrija	Rata ta' erožjoni tal-ħamrija (tunnellati għal-kull ettaru fis-sena)	≤ 2 t ha ⁻¹ y ⁻¹	Artijiet b'erožjoni sinifikanti u żoni ta' art naturali oħra jnha mhux ġestiti, hlief jekk jirrappreżentaw riskju sinifikanti ta' diżza
<i>imħassar</i>	<i>imħassar</i>	<i>imħassar</i>	<i>imħassar</i>

Kompattazzjoni tas-sottoswol	Densità tal-massa fis-sottoswol (il-parti ta' fuq tal-orizzont B jew E ¹); L-Istati Membri	Konsistenza tal-ħamrija ² ramel, trab ramli ġulglien, trab ġulglien ramli, trab ġulglien	medda <1.80	Hamrija mhux ġestita f'żoni tal-art naturali
------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------	----------------------------------------------

jistgħu jissostitwixxu dan id- deskrittur b'parametru ekwivalenti (g ħal kull cm ³)	Trab ġulgħieni ramli u taflī, trab ġulgħieni, trab ġulgħieni taflī, ramal, trab ġulgħieni xaħxi	<1.75
	trab ġulgħieni xaħxi, trab ġulgħieni xaħxi u taflī	<1.65
	Trab taflī ramli, trab taflī xaħxi, trab ġulgħieni taflī b'35-45 % tafal	<1.58
Tafal		<1.47
F'każ li Stat Membru jissostitwixxi d-deskrittur tal-ħamrija “densità tal- massa fis-sottoswol” b'parametru ekwivalenti, għandu jadotta kriterju għal kundizzjoni ta' ħamrija f'saħħiha għad- deskrittur tal-ħamrija magħżul li jkun ekwivalenti għall-kriterju stabbilit għad-“densità tal-massa fis-sottoswol”.		

⁺ OP : jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar ir-restawr tan-natura li jinsab fid-dokument COM(2022) 304

¹ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

² Kif definit f'Arshad, M.A., B. Lowery, u B. Grossman. 1996. Testijiet fiċċi għall-monitoraġġ tal-kwalità tal-ħamrija p. 123-142. Fi: J.W. Doran u A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality. Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

Ġustifikazzjoni

F'ħafna kuntesti, proporzjon SOC/tafal ma jagħtix bizzżejjed informazzjoni dwar il-kontenut tal-karbonju fil-ħamrija kollha. Din ir-relazzjoni linear i mhijiex valida għall-ħamrija kollha. Fuq ġertu kontenut tat-tafal, il-kontenut tal-karbonju jista' jkun fuq livell tajjeb minkejja li l-proporzjon SOC/tafal ma jiġix issodisfat.

Emenda 128

Proposta għal direttiva Anness I – Parti B

Test propost mill-Kummissjoni

Parti B: deskritturi tal-ħamrija bi kriterji għal kundizzjoni ta' ħamrija f'sahħitha stabbiliti fil-livell tal-Istati Membri

<i>Kontenut eċċessiv ta' nutrijenti fil- ħamrija</i>	<i>Fosforu li jista' jiġi < “valur massimu”; Il- estratt (mg għal kull kg)</i>	<i>Ebda esklużjoni “valur massimu” għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru fil-medda ta' 30- 50 mg kg⁻¹</i>
------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Kontaminazzjo - konċentrazzjoni ta' metalli tqal fil-ħamrija: As, Sb, Cd, Co, Cr (total), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (μg għal kull kg) Assigurazzjoni ragonevoli, miksuba mill-kampjunar, mill-identifikazzjoni u mill-investigazzjoni tal-punti tal-ħamrija ta' siti kkontaminati u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra, li ma jezisti l-ebda riskju inaċċettabbli għas-saħħha tal-bniedem u għall-ambjent mill-kontaminazzjoni tal-ħamrija. Il-habitats b'konċentrazzjoni naturali għolja ta' metalli tqal li huma inkluži fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE¹ għandhom jibqgħu protti.
- konċentrazzjoni ta' għażla ta' kontaminanti organiči stabbiliti mill-Istati Membri u filwaqt li jitqiesu l-limiti ta' konċentrazzjoni eżistenti eż-ġħall-kwalità tal-ilma u għall-emissjonijiet fl-arja fil-legiżlazzjoni tal-

Tnaqqis tal-kapaċitā tal-ħamrija li żżomm l-ilma	Kapaċitā taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija tal-kampjun tal-ħamrija (% tal-volum tal-ilma / volum ta' ħamrija saturata)	Il-valur stmat għall-kapaċitā totali taż-żamma tal-ilma ta' distrett tal-ħamrija skont il-baċir idrografiku jew iss-sottobaċir huwa oħla mil-livell limitu minimu. Il-livell limitu minimu għandu jiġi stabbilit (f'tunnellati) mill-Istat Membru fil-livell tad-distrett tal-ħamrija u tal-baċir idrografiku jew tas-sottobaċir f'tali valur li l-impatti tal-ġħargħar wara li jiġu mmitigati avvenimenti intensi ta' xita jew ta' perjodi ta' ndewwa baxxa fil-ħamrija minħabba avvenimenti ta' nixfa.	Ebda eskluzjoni
--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitats naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Emenda

Parti B: deskritturi tal-ħamrija bi kriterji għal kundizzjoni ta' ħamrija f'saħħitha stabbiliti fil-livell tal-Istati Membri

Kontaminazzjo
ni tal-ħamrija

- konċentrazzjoni
ta' metalli tqal
fil-ħamrija: As,
Sb, Cd, Co, Cr
(total), Cr (VI),
Cu, Hg, Pb, Ni,
Tl, V, Zn (μg
għal kull kg)

Assigurazzjoni ragonevoli,
miksuba mill-kampjunar,
mill-identifikazzjoni u mill-
investigazzjoni tal-punti
tal-ħamrija ta' siti
kkontaminati u kwalunkwe
informazzjoni rilevanti
oħra, li ma ježisti l-ebda
riskju inaccċettabbli għas-
saħha tal-bniedem u ghall-
ambjent mill-
kontaminazzjoni tal-
ħamrija. Il-ħabitats
b'konċentrazzjoni naturali
għolja ta' metalli tqal li
huma inkluži fl-Anness I
tad-Direttiva tal-Kunsill
92/43/KEE¹ għandhom
jibqgħu protetti.

- konċentrazzjoni
ta' għażla ta'
kontaminanti
organici
stabbiliti mill-
Istati Membri u
filwaqt li jitqiesu
l-limiti ta'
konċentrazzjoni
eżistenti eż.
ghall-kwalità tal-
ilma u ghall-
emissionijiet fl-
arja fil-
legiżlazzjoni tal-
Unjoni

Tnaqqis tal-kapaċitā tal-ħamrija li żżomm l-ilma	Kapaċità taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija tal-kampjun tal-ħamrija (% tal-volum tal-ilma / volum ta' ħamrija saturata)	Il-valur stmat għall-kapaċitā totali taż-żamma tal-ilma ta' distrett tal-ħamrija skont il-baċir idrografiku jew iss-sottobaċir huwa oħla mil-livell limitu minimu. Il-livell limitu minimu għandu jiġi stabilit (f'tunnellati) mill-Istat Membru fil-livell tad-distrett tal-ħamrija u tal-baċir idrografiku jew tas-sottobaċir f'tali valur li l-impatti tal-ġħargħar wara li jiġu mmitigati avvenimenti intensi ta' xita jew ta' perjodi ta' ndewwa baxxa fil-ħamrija minhabba avvenimenti ta' nixfa.	Ebda eskużjoni
--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitats naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Emenda 129

Proposta għal direttiva Anness I – Parti C

Test propost mill-Kummissjoni

Parti C: deskritturi tal-ħamrija mingħajr kriterji

Aspett tad-degradazzjoni tal-ħamrija

Kontenut eċċessiv ta' nutrijenti fil-ħamrija

Aċidifikazzjoni

Kompattazzjoni tal-ħamrija tal-wiċċ

Telf tal-bijodiversità tal-ħamrija

Deskrittur tal-ħamrija

Nitrogenu fil-ħamrija (mg g⁻¹)

Aċiditā tal-ħamrija (pH)

Densità tal-massa fil-“ħamrija tal-wiċċ” (orizzont A¹) (g cm⁻³)

Respirazzjoni tal-baži tal-ħamrija (mm³ O₂ g⁻¹ hr⁻¹) f'ħamrija xotta

L-Istati Membri jistgħu jagħżlu wkoll deskrritturi fakultattivi oħra tal-ħamrija għall-bijodiversità bħal:

- metabarcoding ta' batterji, fungi, protisti u annimali;
- abbundanza u diversità ta' nematodi;
- bijomassa mikrobika;
- abbundanza u diversità ta' ħniex (fl-art tal-għeleggħ);
- speċijiet aljeni invażivi u pesti tal-pjanti

¹ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

Emenda

Parti C: deskritturi tal-ħamrija mingħajr kriterji

Aspett tad-degradazzjoni tal-ħamrija

Deskrittur tal-ħamrija

imħassar

imħassar

Aċidifikazzjoni

Aċidità tal-ħamrija (pH)

Kompattazzjoni tal-ħamrija tal-wiċċċ Densità tal-massa fil-“ħamrija tal-wiċċċ” (orizzont A¹) (g cm⁻³)

Telf tal-bijodiversità tal-ħamrija Respirazzjoni tal-baži tal-ħamrija (mm³ O₂ g⁻¹ hr⁻¹) f'ħamrija xotta

L-Istati Membri jistgħu jagħżlu wkoll deskritturi fakultattivi oħra tal-ħamrija għall-bijodiversità bħal:

- metabarcoding ta' batterji, fungi, protisti u annimali;
- abbundanza u diversità ta' nematodi;
- bijomassa mikrobika;
- abbundanza u diversità ta' ħniex (fl-art tal-għeleggħ);
- speċijiet aljeni invażivi u pesti tal-pjanti

¹ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

Emenda 130

Proposta għal direttiva

Anness II – Parti A

Test propost mill-Kummissjoni

Parti A: Metodoloġija għad-determinazzjoni tal-punti ta' kampjunar

Attività	Kriterji minimi għall-metodoloġija
Determinazzjoni tal-punti ta' kampjunar tal-ħamrija (stħarrig kampjunarju)	L-istħarriġ kampjunarju għandu jitfassal minn qafas tal-kampjun komplut li jkun fih l-aħjar informazzjoni disponibbli dwar id-distribuzzjoni tal-proprietajiet tal-ħamrija, inkluz iżda mhux limitat għal informazzjoni li tirriżulta minn kejl nazzjonali precedenti u minn kejl taħt il-programm LUCAS. L-iskema ta' kampjunar għandha tkun kampjunar aleatorju stratifikat ottimizzat fuq id-deskritturi tas-sahħha tal-ħamrija. Id-daqs tal-kampjun nazzjonali għandu jissodisfa r-rekwiżit ta' errur perċentwali massimu (jew Koefficjent ta' Varjazzjoni) ta' 5 % għall-istima taż-żona li jkollha ħamrija f'sahħħitha.
	Il-kampjun tal-Kummissjoni għall-istħarriġ stabbilit skont l-Art.6(4) jista' jikkontribwixxi għal massimu ta' 20 % tad-daqs tal-kampjuni nazzjonali.
	L-allokazzjoni u d-daqs tal-kampjun għandhom jiġu ddeterminati billi jiġi applikat l-algoritmu ta' Bethel (Bethel, 1989) ⁵ li jirrapreżenta l-errur massimu ta' stima mehtieg.

⁵ Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys." Survey Methodology 15: 47-57.

Emenda

Parti A: Metodoloġija għad-determinazzjoni tal-punti ta' kampjunar

Attività	Kriterji minimi għall-metodoloġija
Determinazzjoni tal-punti u s-saffi ta' kampjunar tal-ħamrija (stħarrig kampjunarju)	L-istħarriġ kampjunarju għandu jitfassal minn qafas tal-kampjun komplut li jkun fih l-aħjar informazzjoni disponibbli dwar id-distribuzzjoni tal-proprietajiet tal-ħamrija, inkluz iżda mhux limitat għal informazzjoni li tirriżulta minn kejl nazzjonali precedenti u minn kejl taħt il-programm LUCAS. L-iskema ta' kampjunar għandha titfassal b'mod mhux preġudikat u probabilistiku u tkun kampjunar aleatorju stratifikat ottimizzat fuq id-deskritturi tas-sahħha tal-ħamrija. Id-daqs tal-kampjun nazzjonali għandu jissodisfa r-rekwiżit ta' errur perċentwali massimu (jew Koefficjent ta'

Varjazzjoni) ta' 5 % għall-istima taż-żona li jkollha ġamrija f'saħħitha.

Il-kampjun tal-Kummissjoni għall-istħarrig stabbilit skont l-Art.6(4) jista' jikkontribwixxi għal massimu ta' 20 % tad-daqs tal-kampjuni nazzjonali.

L-allocazzjoni u d-daqs tal-kampjun għandhom jiġu ddeterminati billi jiġi applikat l-algoritmu ta' Bethel (Bethel, 1989)⁵ li jirrappreżenta l-errur massimu ta' stima meħtieġ.

⁵ Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys." Survey Methodology 15: 47-57.

Emenda 131

Proposta għal direttiva Anness II – parti B

Test propost mill-Kummissjoni

Parti B: Metodoloġija għad-determinazzjoni jew l-istima tal-valuri tad-deskritturi tal-ħamrija

Deskrittur tal-ħamrija	Metodoloġija ta' referenza	Kriterji metodoloġiči minimi	Funzjoni ta' trasferiment ivvalidata meħtieġa (jekk tintuża metodoloġija differenti mill-metodoloġija ta' referenza ⁶)?
Konsistenza tal-ħamrija (kontenut ta' tafal, ta' xahx u ta' ramel – meħtieġa għad-determinazzjoni ta' deskritturi oħrajn u ta' meded relatati)	Metodu ppreferut: ISO 11277:1998 Determinazzjoni tad-distribuzzjoni tad-daqs tal-partikoli fil-materjal minerali tal-ħamrija – Metodu permezz ta' tgħarbil u sedimentazzjoni Metodu alternativ: ISO13320:2009 Analizi tad-daqs tal-partikoli – Metodi ta' difrazzjoni bil-laser		IVA
Konduttività Elettrika	Għażla 1: metodu ta' kejl tal-estratt saturat		IVA

tal-pejst tal-ħamrija
(eEC) (SOP tal-FAO:
GLOSOLAN-SOP-087)

Għażla 2: ISO
11265:1994
Determinazzjoni tal-
Konduttività Elettrika
Speċifika;

Rata ta' erożjoni tal-ħamrija

L-istima tar-rata ta' erożjoni tal-ħamrija għandha tqis l-azzjonijiet kollha meħuda biex jiġi mmitigat jew ikkumpensat ir-riskju ta' erożjoni, inkluži miżuri ta' mitigazzjoni ta' wara n-nar.

L-istima tar-rata ta' erożjoni tal-ħamrija għandha tinkludi l-proċessi rilevanti kollha ta' erożjoni bħall-erożjoni mill-ilma, mir-riħ, mill-ħsad u mill-ħdim tar-raba'.

L-erożjoni tal-ħamrija mill-ilma għandha tiġi vvalutata billi jitqiesu l-fatturi li ġejjin:

- il-karatteristiċi tal-ħamrija (eż. l-erodibbiltà, l-iffurmart ta' qoxra tal-ħamrija, il-ħruxija tal-ħamrija),
- il-klima (eż. l-erożività tax-xita – l-intensità u d-durata, filwaqt li jitqiesu l-projezzjonijiet rilevanti dwar it-tibdil fil-klima għal żona partikolari),
- it-topografija (eż. kemm hi wiefqa u twila l-inklinazzjoni),
- il-kopertura tal-vegetazzjoni, it-tip ta' għelejjel, l-użu tal-art u l-prattiki ta' gestjoni biex tiġi kkontrollata

	jew titnaqqas l-erožjoni, <ul style="list-style-type: none"> - il-prattiki ta' ġestjoni (eż. għelejjel ta' kopertura, ħdim tar-raba' mnaqqas, mulching, eċċ.). - iż-żoni maħruqa. <p>L-erožjoni tal-ħamrija permezz tar-riħ għandha tīgħi vvalutata billi jitqiesu l-fatturi li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - il-karatteristiċi tal-ħamrija (eż. l-erodibbiltà), - il-klima (eż. l-indewwa tal-ħamrija, il-veloċità tar-riħ, l-evaporazzjoni), - il-vegetazzjoni (eż. it-tip ta' ghalla), - il-prattiki ta' ġestjoni għall-kontroll jew għat-tnaqqis tal-erožjoni (eż. l-ilquġħ kontra r-riħ). 	
Karbonju Organiku fil-ħamrija (SOC)	ISO 10694:1995 Determinazzjoni tal-karbonju organiku u totali wara l-kombustjoni xotta	IVA
Densità tal-massa fis-sottoswol (orizzont B ⁸) jew parametru ekwivalenti ⁹ magħżul mill-Istati Membri	ISO 11272:2017 għad-determinazzjoni tad-densità tal-massa xotta	IVA
	F'każ li jintgħażel parametru ekwivalenti, il-metodologija għandha tkun standard Ewropew jew Internazzjonali meta jkun disponibbli; jekk tali standard ma jkunx	

	disponibbli, il-metodoloġija magħżula għandha tkun disponibbli fil-letteratura xjentifika jew disponibbli għall-pubbliku.	
Fosforu li jista' jiġi estratt	ISO 11263:1994 għad-determinazzjoni spettrometrika tal-fosforu li jinħall f'soluzzjoni ta' karbonat tal-idroġenu tas-sodju (P-Olsen)	IVA
- Konċentrazzjoni ta' metalli tqal fil-ħamrija: As, Sb, Cd, Co, Cr (total), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn ($\mu\text{g għal kull kg}$) - Konċentrazzjoni ta' għażla ta' kontaminanti organici definiti mill-Istati Membri u filwaqt li titqies il-leġiżlazzjoni eżistenti tal-UE (eż-dwar il-kwalità tal-ilma jew il-pestiċidi)	Kontenut ambjentali potenzjali disponibbli ta' metalli tqal fil-ħamrija bbażat fuq l-ISO 17586:2016 bl-użu ta' aċidu nitriku dilwit.	IVA
Kapaċità taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija	Għandhom jintużaw standards Ewropej jew Internazzjonali meta jkunu disponibbli; jekk tali standard ma jkunx disponibbli, il-metodoloġija magħżula għandha tkun disponibbli fil-letteratura xjentifika jew disponibbli għall-pubbliku	N/A
	Metodoloġija biex jiġi ddeterminat il-valur għal punt wieħed tal-kampjun:	IVA (għall-valur tal-punt)
	Għażla 1: LABORATORJU: ISO 11274:2019 għad-determinazzjoni tal-karatteristika taż-żamma tal-ilma. Għażla 2: STIMA: għandha tiġi applikata l-metodoloġija deskritta fl-artiklu	<ul style="list-style-type: none"> - għaż-żona tal-art mhux meħuda stima tal-valur totali tal-kapaċită taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija - għaż-żona tal-art meħuda, għandu jiġi kkunsidrat li l-kapacită taż-żamma tal-ilma ta'

	xjentifiku “New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe” ¹⁰ abbaži tal-konsistenza (jew tad-distribuzzjoni taddaqs tal-partikoli) u tal-karbonju organiku tal-ħamrija.	żoni impermeabbi tīgħi stabbilita għal żero, billi jingħataw valuri proporzjonalment intermedji lil żoni semiimpermeabbi u żoni artificjali oħra.	
Nitrogenu fil-ħamrija	ISO 11261:1995 għad-determinazzjoni tan-nitrogenu totali fil-ħamrija bl-użu ta' metodu modifikat ta' Kjeldahl		IVA
Acidità tal-ħamrija	ISO 10390:2005 għad-determinazzjoni tal-pH fl-estratt tal-H ₂ O u tas-CaCl ₂ (pH-H ₂ O u pH-CaCl ₂)		IVA
Densità tal-massa fil-“ħamrija tal-wiċċ” (orizzont A ¹¹)	ISO 11272:2017 għad-determinazzjoni tad-densità tal-massa xotta		IVA
Respirazzjoni tal-baži fil-ħamrija	Għandhom jiġu segwiti l-indikazzjonijiet deskrittivi fl-artiklu xjentifiku “Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage” ¹³		IVA
L-Istati Membri jiistgħu jagħżlu wkoll deskritturi fakultattivi tal-bijodiversità tal-ħamrija bħal:			
- Metabarcoding ¹² ta' batterji, fungi, protisti u animali;		Għal deskritturi oħrajn tal-bijodiversità tal-ħamrija: N/A	
- Abbundanza u diversità ta' nematodi;	Meta jkunu disponibbli għandhom jintużaw standards Ewropej jew internazzjonali; jekk tali		

standard ma jkunx disponibbli, il-metodologija magħżula għandha tkun disponibbli fil-letteratura xjentifika jew disponibbli ghall-pubbliku.

- Bijomassa mikrobika;
- Abbundanza u diversità ta' ħniex (f'art tal-għejejjal)

⁵ Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys." Survey Methodology 15: 47-57.

⁶ Il-metodologiji differenti mill-metodologija ta' referenza għandhom ikunu disponibbli jew fil-letteratura xjentifika jew disponibbli ghall-pubbliku.

⁷ <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

⁸ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-Ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

⁹ Ekwivalenti skont ir-rapport tal-EEA: Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments – l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (europa.eu)

10

¹¹ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-Ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

¹² Sekwenzjar tal-barcodes tad-DNA għall-kejl tad-diversità tassonomika u funzjonali tal-arkea, tal-batterji, tal-fungi u ta' ewkarjoti oħra kif sar għal LUCAS Bijodiversità tal-Ħamrija abbaži ta' <https://doi.org/10.1111/ejss.13299>

¹³ <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

Emenda

Parti B: Metodologija għad-determinazzjoni jew l-istima tal-valuri tad-deskritturi tal-ħamrija

Deskrittur tal-ħamrija

Metodologija ta'
referenza

Kriterji metodoloġiči
minimi

Funzjoni ta'
trasferiment
ivvalidata
meħtieġa (jekk
tintuża
metodologija
differenti mill-
metodologija
ta' referenza⁶)?

Konsistenza tal-ħamrija (kontenut ta' tafal, ta' xaħx u ta' ramel – meħtieġa għad- determinazzjoni ta' deskritturi oħrajn u ta' meded relatati)	Metodu ppreferut: ISO 11277:1998 Determinazzjoni tad- distribuzzjoni tad-daqs tal-partikoli fil- materjal minerali tal- ħamrija – Metodu permezz ta' tgħarbil u sedimentazzjoni	IVA
Konduttività Elettrika	Metodu alternativ: ISO13320:2009 Analizi tad-daqs tal- partikoli – Metodi ta' difrazzjoni bil-laser	IVA
Għażla 1: metodu ta' kejl tal-estratt saturat tal-pejst tal-ħamrija (eEC) (SOP tal-FAO: GLOSOLAN-SOP- 087)	Għażla 2: ISO 11265:1994 Determinazzjoni tal- Konduttività Elettrika Spécifika;	
Rata ta' erożjoni tal- ħamrija	L-istima tar-rata ta' erożjoni tal-ħamrija għandha tqis l-azzjonijiet kollha meħuda biex jiġi mmitigat jew ikkumpensat ir-riskju ta' erożjoni, inkluži miżuri ta' mitigazzjoni ta' wara n-nar. L-istima tar-rata ta' erożjoni tal-ħamrija għandha tinkludi l-proċessi rilevanti kollha ta' erożjoni bħall-erożjoni mill-ilma, mir-riħ, mill-ħasad u mill- ħdim tar-raba'. Pereżempju jista' jintuża l-mudell tal- erożjoni tal-ħamrija RUSLE.	N/A

ġejjin:

- il-karatteristiċi tal-ħamrija (eż. l-erodibbiltà, l-iffurmar ta' qoxra tal-ħamrija, il-ħruxija tal-ħamrija),
- il-klima (eż. l-erožività tax-xita – l-intensità u d-durata, filwaqt li jitqiesu l-projezzjonijiet rilevanti dwar it-tibdil fil-klima għal żona partikolari),
- it-topografija (eż. kemm hi wiefqa u twila l-inklinazzjoni),
- il-kopertura tal-vegetazzjoni, it-tip ta' għelejjel, l-użu tal-art u l-prattiki ta' ġestjoni biex tiġi kkontrollata jew titnaqqas l-erožjoni,
- il-prattiki ta' ġestjoni (eż. għelejjel ta' kopertura, ħdim tar-raba' mnaqqas, mulching, ecc.).
- iż-żoni maħruqa.

L-erožjoni tal-ħamrija permezz tar-riħ għandha tiġi vvalutata billi jitqiesu l-fatturi li ġejjin:

- il-karatteristiċi tal-ħamrija (eż. l-erodibbiltà),
- il-klima (eż. l-indewwa tal-ħamrija, il-veloċità tar-riħ, l-evaporazzjoni),

	<ul style="list-style-type: none"> - il-vegetazzjoni (eż. it-tip ta' ghalla), - il-prattiki ta' ġestjoni għall-kontroll jew għat-tnaqqis tal-erożjoni (eż. l-ilquġħ kontra r-riħ). 	
Karbonju Organiku fil-Hamrija (SOC)	ISO 10694:1995 Determinazzjoni tal-karbonju organiku u totali wara l-kombustjoni xotta	IVA
Densità tal-massa fis-sottoswol (orizzont B ⁸) jew parametru ekwivalenti ⁹ magħżul mill-Istati Membri	ISO 11272:2017 għad-determinazzjoni tad-densità tal-massa xotta	IVA
Fosforu li jista' jiġi estratt	<p>F'każ li jintgħażel parametru ekwivalenti, il-metodoloġija għandha tkun standard Ewropew jew Internazzjonali meta jkun disponibbli; jekk tali standard ma jkunx disponibbli, il-metodoloġija magħżula għandha tkun disponibbli fil-letteratura xjentifika jew disponibbli għall-publiku.</p> <p>ISO 11263:1994 għad-determinazzjoni spettrometrika tal-fosforu li jinhall f'soluzzjoni ta' karbonat tal-idroġenu tas-sodju (P-Olsen) jew bl-użu tas-soluzzjoni tal-aċċetat tal-ammonju acidiku</p>	IVA
- Konċentrazzjoni ta' metalli tqal fil-ħamrija: As, Sb, Cd, Co, Cr (total),	Kontenut ambjentali potenzjali disponibbli ta' metalli tqal fil-ħamrija bbażat fuq l-	IVA

Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	ISO 17586:2016 bl-užu ta' aċidu nitriku dilwit.		
- Konċentrazzjoni ta' għażla ta' kontaminanti organici definiti mill-Istati Membri u filwaqt li titqies il-leġiżlazzjoni eżistenti tal-UE (eż. dwar il-kwalità tal-ilma jew il-peściċidi)	Għandhom jintużaw standards Ewropej jew Internazzjonali meta jkunu disponibbli; jekk tali standard ma jkunx disponibbli, il-metodoloġija magħżula għandha tkun disponibbli fil-letteratura xjentifika jew disponibbli għall-pubbliku	N/A	
Kapaċità taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija	Metodoloġija biex jiġi ddeterminat il-valur għal punt wieħed tal-kampjun:	Kriterji minimi għall-istima tal-kapaċità totali taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija ta' distrett tal-ħamrija fuq skala ta' bacir idrografiku jew sottobaċir:	IVA (għall-valur tal-punt)
	Għażla 1: LABORATORJU: ISO 11274:2019 għad-determinazzjoni tal-karatteristika taż-żamma tal-ilma.	- għaż-żona tal-art mhux meħħuda stima tal-valur totali tal-kapaċità taż-żamma tal-ilma fil-ħamrija	
	Għażla 2: STIMA: għandha tiġi applikata l-metodoloġija deskritta fl-artiklu xjentifiku “New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe” ¹⁰ abbażi tal-konsistenza (jew tad-distribuzzjoni tad-daqs tal-partikoli) u tal-karbonju organiku tal-ħamrija.	- għaż-żona tal-art meħħuda, għandu jiġi kkunsidrat li l-kapaċità taż-żamma tal-ilma ta' żoni impermeabbi tiġi stabilita għal żero, billi jingħataw valuri proporzjonalment intermedji lil żoni semiimpermeabbi u żoni artificjali oħra.	
Nitrogenu fil-ħamrija	ISO 11261:1995 għad-determinazzjoni tan-nitrogenu totali fil-ħamrija bl-užu ta' metodu modifikat ta' Kjeldahl		IVA
Aċiditā tal-ħamrija	ISO 10390:2005 għad-		IVA

	determinazzjoni tal-pH fl-estratt tal-H ₂ O u tas- CaCl ₂ (pH-H ₂ O u pH- CaCl ₂)	
Densità tal-massa fil-“hamrija tal-wicċe” (orizzont A ¹¹)	ISO 11272:2017 għad-determinazzjoni tad-densità tal-massa xotta	IVA
Respirazzjoni tal-baži fil-ħamrija	Għandhom jiġu segwiti l-indikazzjonijiet deskritti fl-artiklu xjentifiku “Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage” ¹³	IVA
L-Istati Membri jistgħu jagħżlu wkoll deskritturi fakultattivi tal-bijodiversità tal-ħamrija bħal:		
- Metabarcoding ¹² ta’ batterji, fungi, protisti u animali;	Għal deskritturi oħrajn tal-bijodiversità tal-ħamrija: N/A	
- Abbundanza u diversità ta’ nematodi;	Meta jkunu disponibbli għandhom jintużaw standards Ewropej jew internazzjonali; jekk tali standard ma jkunx disponibbli, il-metodologija magħżuha tkun disponibbli fil-letteratura xjentifika jew disponibbli għall-pubbliku.	
- Bijomassa mikrobika;		
- Abbundanza u diversità ta’ ħniex (f’art tal-għejejjal)		

⁵ Bethel, J. 1989. “Sample Allocation in Multivariate Surveys.” Survey Methodology 15: 47-57.

⁶ Il-metodologiji differenti mill-metodologija ta' referenza għandhom ikunu disponibbli jew fil-letteratura xjentifika jew disponibbli għall-pubbliku.

⁷ <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

⁸ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

⁹ Ekwivalenti skont ir-rapport tal-EEA: Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments – l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (europa.eu)

10

¹¹ Kif definit fil-Linji Gwida tal-FAO għad-Deskrizzjoni tal-ħamrija, il-Kapitolu 5 (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

¹² Sekwenzjar tal-barcodes tad-DNA għall-kejl tad-diversità tassonomika u funzjonali tal-arkea, tal-batterji, tal-fungi u ta' ewkarjoti oħra kif sar għal LUCAS Bijodiversità tal-ħamrija abbaži ta' <https://doi.org/10.1111/ejss.13299>

¹³ <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

Ġustifikazzjoni

Il-metodu digħà eżistenti u użat għandu jiġi rikonoxxut. Fl-Istati Membri, fejn il-ħamrija hija naturalment aktar aċiduża, l-acċetat tal-ammonju aċiduż jagħti rizultati aktar preciżi.

Emenda 132

Proposta għal direttiva

Anness III

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

PRINċIPJI TA' ġESTJONI SOSTENIBBLI TAL-ħAMRIJA

imħassar

Għandhom japplikaw il-prinċipji li ġejjin:

(a) għandu jiġi evitat li l-ħamrija titħalla mikxufa billi tiġi stabilita u tinżamm kopertura veġettattiva tal-ħamrija, speċjalment matul perjodi ambjentalment sensittivi;

(b) għandu jiġi mminimizzat id-disturb fiziku tal-ħamrija;

(c) għandhom jiġu evitati l-inputs jew ir-rilaxx ta' sustanzi fil-ħamrija li jistgħu jagħmlu ħsara lis-sahħha tal-bniedem jew lill-ambjent, jew jiddegradaw is-sahħha tal-ħamrija;

- (d) għandu jiġi żgurat li l-użu tal-makkinarju jiġi adattat għas-saħħha tal-ħamrija, u li l-ghadd u l-frekwenza ta' operazzjonijiet fuq il-ħamrija jkunu limitati sabiex ma jikkompromettux is-saħħha tal-ħamrija;
- (e) meta tiġi applikata l-fertilizzazzjoni, għandu jiġi żgurat l-adattament ghall-htiġijiet tal-pjanta u tas-siġar fil-post partikolari u fil-perjodu partikolari, u ghall-kundizzjoni tal-ħamrija u tingħata priorità lil soluzzjonijiet ċirkolari li jarrikkixxu l-kontenut organiku;
- (f) fil-każ tat-tisqija, għandha tiġi mmassimizzata l-effiċjenza tas-sistemi tat-tisqija u tal-ġestjoni tat-tisqija u jiġi żgurat li meta jintuża ilma mormi riċiklat, il-kwalità tal-ilma tissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2020/741 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰⁸ u meta jintuża l-ilma minn sorsi oħrajn, ma jiddegradax is-saħħha tal-ħamrija;
- (g) għandha tiġi żgurata l-protezzjoni tal-ħamrija permezz tal-ħolqien u taż-żamma ta' karatteristiċi adegwati tal-pajsaġġ fil-livell tal-pajsaġġ;¹⁰⁹
- (h) għandhom jintużaw speciċijiet adattati għas-sit fil-kultivazzjoni ta' għelejjel, pjanti jew siġar fejn dan jista' jipprevjeni d-degradazzjoni tal-ħamrija jew jikkontribwixxi għat-titjib tas-sahħha tal-ħamrija, filwaqt li jitqies ukoll l-adattament għat-tibdil fil-klima;
- (i) għandhom jiġu żgurati livelli ottimizzati tal-ilma fil-ħamrija organika sabiex l-istruttura u l-kompożizzjoni ta' tali ħamrija ma jiġux affettwati b'mod negattiv;¹¹⁰
- (j) fil-każ tal-kultivazzjoni tal-għelex, għandhom jiġu żgurati n-newba tal-għelex u d-diversità tal-għelex, filwaqt li jitqiesu familji differenti tal-għelex, is-sistemi tal-gheruq, il-htiġijiet tal-ilma u tan-nutrijenti, u l-ġestjoni integrata tal-pesti;

(k) *l-adattament tal-hin tal-moviment tal-bhejjem u tar-ragħa, filwaqt li jitqiesu t-tipi ta' annimali u d-densità tal-istokkjar, sabiex is-sahha tal-ħamrija ma tiġix kompromessa u l-kapaċità tal-ħamrija li tipprovdi l-foraġġ ma tonqosx;*

(l) *f'każ ta' telf sproporzjonat magħruf ta' funzjoni waħda jew ta' diversi funzjonijiet li jnaqqsu sostanzjalment il-kapaċità tal-ħamrija biex tipprovdi servizzi tal-ekosistema, għandhom jiġu applikati mizuri mmirati biex jiġgeneraw mill-ġdid dawk il-funzjonijiet tal-ħamrija.*

¹⁰⁸ Ir-Regolament (UE) 2020/741 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 2020 dwar ir-rekwiziti minimi ghall-użu mill-ġdid tal-ilma (GU L 177, 5.6.2020, p. 32).

¹⁰⁹ Dan il-principju ma japplikax għall-ħamrija tal-foresti

¹¹⁰ Dan il-principju ma japplikax għall-ħamrija urbana

**Emenda 133
Proposta għal direttiva
Anness IV**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

**PROGRAMMI, PJANIJIET, MIRI U
MIŻURI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU
10**

imħassar

(1) *Il-pjanijiet nazzjonali ta' restawr imhejjija f'konformità mar-Regolament .../...¹¹¹ +.*

(2) *Il-pjanijiet strategici li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/2115.*

(3) *Il-Kodiċi ta' Praktika Agrikola Tajba u l-programmi ta' azzjoni għal żoni vulnerabbli magħżula adottati f'konformità mad-Direttiva 91/676/KEE.*

(4) *Il-miżuri ta' konservazzjoni u qafas ta' azzjoni prioritizzat stabbiliti għas-siti ta' Natura 2000 f'konformità mad-Direttiva 92/43/KEE.*

(5) *Il-miżuri biex jinkiseb status ekologiku u kimiku tajjeb tal-korpi tal-ilma tal-wiċċe u status kimiku u kwantitattiv tajjeb ta' korpi tal-ilma ta' taht l-art inkluži fil-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċir tax-xmara mħejjija f'konformità mad-Direttiva 2000/60/KE.*

(6) *Il-miżuri ta' ġestjoni tar-riskju ta' ghargħar inkluži fil-pjanijiet ta' ġestjoni tar-riskju ta' ghargħar imħejjija f'konformità mad-Direttiva 2007/60/KE.*

(7) *Il-pjanijiet ta' ġestjoni tan-nixfa msemmija fl-Istratēġija tal-Unjoni dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima.*

(8) *Il-programmi ta' azzjoni nazzjonali stabbiliti f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Ġlieda kontra d-Deżertifikazzjoni.*

(9) *Il-miri stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2018/841.*

(10) *Il-miri stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2018/842.*

(11) *Il-programmi nazzjonali għall-kontroll tat-tniġġis tal-arja mħejjija skont id-Direttiva (UE) 2016/2284 u d-data ta' monitoraġġ dwar l-impatti tat-tniġġis tal-arja fuq l-ekosistemi rrapporati skont dik id-Direttiva.*

(12) *Il-pjan nazzjonali integrat għall-enerġija u l-klima stabbilit f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1999.*

(13) *Il-valutazzjonijiet tar-riskju u l-ippjanar tal-ġestjoni tar-riskju ta' diżzastri f'konformità mad-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE.*

(14) *Il-pjanijiet ta' azzjonijiet nazzjonali adottati f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament .../...¹¹² +.*

*¹¹¹ + OP : jekk jogħġbok dahħal fit-test in-numru tar-Regolament dwar ir-restawr tan-natura li jinsab fid-dokument
COM(2022) 304*

*¹¹² + OP : jekk jogħġbok dahħal fit-test in-numru tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti ghall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2115 li jinsab fid-dokument
COM(2022) 305*

Emenda 134

Proposta għal direttiva Anness VII – paragrafu 1 – parti introduttora

Test propost mill-Kummissjoni

It-tfassil u l-preżentazzjoni tad-data fir-registru għandhom jippermettu li l-pubbliku jsegwi l-progress fil-ġestjoni ta' siti potenzjalment kontaminati u ta' siti kontaminati. Ir-registru għandu jkun fih u jippreżenta l-informazzjoni li ġejja fil-livell tas-sit għas-siti potenzjalment kontaminati magħrufa, għas-siti kontaminati, għas-siti kontaminati li jirrikjedu azzjoni ulterjuri, u għas-siti kontaminati fejn tkun ittieħdet azzjoni jew tkun qiegħda tittieħed azzjoni:

Emenda

It-tfassil u l-preżentazzjoni tad-data ***anonimizzata*** fir-registru għandhom jippermettu li l-pubbliku, ***meta rilevanti***, jsegwi l-progress fil-ġestjoni ta' siti potenzjalment kontaminati u ta' siti kontaminati, ***filwaqt li jirrispetta d-dritt tal-proprietà***. Ir-registru għandu jkun fih u jippreżenta l-informazzjoni li ġejja fil-livell tas-sit għas-siti potenzjalment kontaminati magħrufa, għas-siti kontaminati, għas-siti kontaminati li jirrikjedu azzjoni ulterjuri, u għas-siti kontaminati fejn tkun ittieħdet azzjoni jew tkun qiegħda tittieħed azzjoni:

PROCEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI

Titolu	Il-Monitoraġġ u r-Reżiljenza tal-Hamrija (il-Ligi dwar il-Monitoraġġ tal-Hamrija)			
Referenzi	COM(2023)0416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD)			
Kumitat responsabbi Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 16.10.2023	ENVI 16.10.2023	ENVI 16.10.2023	ENVI 16.10.2023
Opinjoni(jiet) mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	AGRI 16.10.2023			
Kumitat assoċjati Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	16.10.2023			
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Maria Noichl 12.9.2023			
Eżami fil-kumitat	28.11.2023	28.11.2023	28.11.2023	28.11.2023
Data tal-adozzjoni				
Riżultat tal-votazzjoni finali	19 16 4	19 16 4		
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Attila Ara-Kovács, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémie Decerle, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Elsi Katainen, Norbert Lins, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropé, Katarína Roth Neved'alomá, Bert-Jan Ruijsen, Anne Sander, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez			
Sostituti preżenti ghall-votazzjoni finali	Rosanna Conte, Jan Huitema, Peter Jahr, Benoît Lutgen, Cristina Maestre Martín De Almagro, Michaela Šojdrová, Achille Variati, Emma Wiesner			
Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti ghall-votazzjoni finali	Stefania Zambelli			

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

ECR	Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
NI	Katarína Roth Neved'álová
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Benoît Lutgen, Anne Sander, Michaela Šojdrová, Stefania Zambelli, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Jan Huitema, Elsi Katainen, Emma Wiesner

16	-
ID	Rosanna Conte, Ivan David, Paola Ghidoni
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Isabel Carvalhais, Cristina Maestre Martín De Almagro, Maria Noichl, Juozas Olekas, Achille Variati
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Sarah Wiener

4	0
ECR	Krzysztof Jurgiel
Renew	Jérémie Decerle
S&D	Paolo De Castro
Verts/ALE	Bronis Ropé

Tifsira tas-simboli użati:

- + : favur
- : kontra
- 0 : astensjoni